

ULRICH & ULRICH
IMMOBILIEN

FÜR SIE VOR ORT!
04105 - 55 59 55
www.ulrich-ulrich.de

der neue RUF

SÜDERELBE
Nr. 27 | 69. Jahrgang | 6. Juli 2019

Die Lokalzeitung
zum Wochenende

Boback Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neurruf.de | www.neurruf.de

Die große Auswahl!

HAUSCHILD
Der **Zweirad**
EXPERTE

Inh. Hans-Heinrich Hauschild
Hauptstraße 44, 21629 Neu Wulmstorf
Tel.: 040/7 00 07 81
www.hauschild-zweiradexperte.de

FINKENWERDER

Als „Planungswahnsinn“ bezeichnet der FDP-Bürger-schaftsabgeordnete Kurt Duwe Überlegungen der Behörde die Alte Süderelbe wieder zu öffnen.

Lesen Sie weiter auf Seite 7

NEUGRABEN

Teile der Fußgängerbrücke über die Cuxhavener Straße wurden eingerüstet und mit Planen verhüllt. Damit ist der Startschuss zur Sanierung des Bauwerks gefallen.

Mehr Informationen auf Seite 10

LANDKREIS HARBURG

Die Kreisverwaltung arbeitet in Kooperation mit 25 Gemeinden intensiv daran, die Internetversorgung zu verbessern.

Lesen Sie auf Seite 15

LANDKREIS HARBURG

Am 4. Juli wurde die diesjährige Regionalpark-Shuttle-Saison vom Vorsitzenden des Regionalpark Rosengarten e.V., Dirk Seidler, eröffnet.

Erfahren Sie mehr auf Seite 16

Neues Team für Dritte Liga VTH bereitet sich auf Saison vor

■ (mk) Neugraben. Am 1. Juli ist der Wechsel von Trainer Gerd Grün vom Hamburger Volleyball-Verband (HVbV), wo er als Landestrainer tätig war, zum Volleyball-Team Hamburg endgültig perfekt. In den letzten Wochen hatte Grün durch die großzügige Kooperation des HVbV schon die Möglichkeit, das Drittliga-team des VT Hamburg zu betreuen und gemeinsam mit Co-Trainer André Thurm eine neue Mannschaft zusammenzustellen.

Keine leichte Aufgabe für das neue Trainerteam, das mit vielen potenziellen neuen und ehemaligen Spie-

lerinnen aus der gesamten Metropolregion Hamburg in Kontakt stand. „Inzwischen haben wir einen Kader von 12 Spielerinnen zusammen, nur eine Spielerin hat Drittligaerfahrung. „Ein spannender Mix aus jungen Talenten, dabei sogar zwei aus dem eigenen Nachwuchs, und Spielerinnen, die alle an sich und für das Team arbeiten wollen“, so Grün zum aktuellen Stand bei der Kaderzusammensetzung. „Leider ist es so, dass wir keine Spielerin aus dem letztjährigen

Zweitliga-Kader von der Neuaufstellung überzeugen konnten. Natürlich wäre es schön gewesen, zumindest die eine oder andere Spielerin weiter dabei zu haben“, bedauert Grün, der trotzdem positiv auf die kommenden Aufgaben blickt: „Es macht viel Spaß, mit diesem neuen Team zu arbeiten. Die Spielerinnen und das Trainerteam sind bereit, sehr viel zu tun, um in der Dritten Liga bestehen zu können.“ Für die Vervollständigung des Kaders fehlt noch die Zusage einer Zuspielderin. „Wenn dieses Puzzelstück auch noch passt, kann sich das VT Hamburg auf eine spannende Saison freuen“, blickt Gerd Grün nach vorne.



Trainer Gerd Grün Foto: VTH

Zeugenaufruf

Attacke im Freibad zieht Kreise

■ (mk) Neu Wulmstorf. Wie bereits berichtet, kam es am 30. Juni zu einer Attacke eines 21-Jährigen gegen einen 16-Jährigen vor dem Freibad in Neu Wulmstorf. Der Jüngere wurde dabei durch einen Messerstich in den Rücken verletzt. Die Ermittler der Polizei suchen jetzt weitere Zeugen für diesen Vorfall. Nach bisherigen Erkenntnissen gehörten der Täter und das Opfer zu zwei unterschiedlichen Gruppen, welche sich zuvor im Freibad aufgehalten haben. Bereits dort soll es zu Strei-

tigkeiten und körperlichen Auseinandersetzungen zwischen den Gruppen gekommen sein, welche sich dann vor dem Freibad fortgesetzt haben. Da nicht auszuschließen ist, dass bislang unbekannte Zeugen die Auseinandersetzungen und den eigentlichen Messerstich mit ihrem Handy aufgenommen haben, werden auch diese gebeten, sich bei der Polizei unter der Rufnummer 04181 2850 zu melden. Der Täter sitzt seit dem 2. Juli in Untersuchungshaft.

150. Jubiläum und neue Majestät Elstorfer Schützen hatten viel zu feiern



Bernd Kanebley und seine Ehefrau Andrea (m.) übernehmen die Regentschaft für das Würdenjahr 2019-2020. Foto: C.Thormählen

■ (mk) Elstorf. Am Ende eines tollen Elstorfer Schützenfestes und einer einzigartigen Jubiläumsfeier hat der Schützenverein Elstorf einen neuen Schützenkönig, Bernd Kanebley und seine Ehefrau Andrea haben die Regentschaft für das Würdenjahr 2019-2020 übernommen. Beim Schützenfestfrühstück am Montag wurde der Schütze Bernd Kanebley noch für seine 40-jährige Vereinsmitgliedschaft ausgezeichnet, das bislang unbekannte Zeugen der neue Schützenkönig. Der sympathische Schützenbruder trägt den Beinamen: „der Allrounder“. Diese Bezeichnung kommt nicht von ungefähr. Bernd Kanebley ist selbstständiger Unternehmer und



Die „Harthäuser Musi“ sorgte für ausgelassene Stimmung.

außerdem der Hausmeister des Schützenvereins Elstorf. Bestens mit Werkzeug, Maschinen und Arbeitsgeräten vertraut und ausgestattet, ist er einfach immer da, wenn man ihn braucht. Zu seinen Adjutanten wählte er seinen Bruder Manfred und seine Ehefrau Andrea. Sebastian und Anna Pietsch überneh-

men die Aufgaben des zweiten Adjutantenpaares. Sebastian Pietsch ist selbstständiger Elektromeister und Nachbar des neuen Königs. Er gehört zu der jüngeren Generation des Vereins. Die Elstorfer Schützen freuen sich über diese tolle Königscrew und werden sie tatkräftig unterstützen.

Fortsetzung auf Seite 8

Sanierung der Landebahn

■ (pm) Finkenwerder. Airbus muss die Start- und Landebahn des Werksflugplatzes auf Finkenwerder sanieren. Die Bauarbeiten enden erst am 30. August. Wie der Werksleiter Georg Mecke mitteilte, muss zeitweise auch nachts zwischen 22 Uhr und 6 Uhr morgens gearbeitet werden. Dafür bittet Airbus um Verständnis.

Einbruch in der Nacht

■ (mk) Tötensen. In der Nacht zum 30. Juni sind Diebe in ein Einfamilienhaus am Birkenweg in Tötensen eingestiegen. Die Täter machten sich zunächst die Mühe, zwei Bewegungsmelder von der Hauswand abzuschrauben. Im Schutz der Dunkelheit hebelten sie dann eine auf Kipp stehende Terrassentür auf und betreten so die Wohnräume. Ob die Diebe dann gestört wurden, ist unklar. Offenbar verließen sie aber das Haus gleich wieder, ohne überhaupt nach Beute gesucht zu haben. Entwendet wurde nach derzeitigem Stand nichts. Die Tatzeit liegt zwischen Samstag, 21.30 Uhr und Mitternacht. Hinweise zu verdächtigen Personen oder Fahrzeugen nimmt der Zentrale Kriminaldienst unter der Telefonnummer 04181 2850 entgegen.

Exkursion zur Landesgartenschau

■ (mk) Fischbek. Der nächste Ausflug der Cornelius-Gemeinde am 30. Juli führt nach Wittstock. Jahrhundertlang galt die einzigartige Stadtmauer der fast 800-jährigen Stadt Wittstock/Dosse als uneinnehmbar. Vom 18. April bis 6. Oktober wird die frühere Bischofsstadt von der Landesgartenschau erobert. Am Zusammenfluss von Dosse und Glinze ist eine attraktive Garten- und Parklandschaft entstanden. Als einzigartige Kulisse bietet die ringförmige Stadtmauer, die die Altstadt vollständig umschließt, rundum schöne Aussichten. Zwei Parkareale zeigen auf mehr als 13 Hektar einzigartige Gartenkunst. Gleich zwei Themengärten interpretieren das Leben und Wirken Theodor Fontanes, der zu seinem 200. Jubiläum in ganz Brandenburg groß gefeiert wird. Auch lässt sich die mittelalterliche Altstadt zu Fuß erkunden. Auf dem Gelände laden zwei Restaurants und ein Café zum Verweilen ein. Vor Ort wird ein Treffpunkt für die Rückfahrt vereinbart. Auf der Hin- und der Rückfahrt sollen auch Rast-Pausen eingelegt werden. Die Kosten für Busfahrt und Eintritt Landesgartenschau betragen 36 Euro. Anmeldung: Gemeindebüro, Tel. 7019556. Die Abfahrt von der Cornelius-Kirche, Dritte Meile 1, ist gegen 8 Uhr, die Rückkehr in Fischbek circa 19.30 Uhr geplant.

Videokassette auf DVD

pro Kassette **5,- €**

TV-Geräte einstellen + Reparatur

Fernseh-Scheffler
Meisterbetrieb – Inh. Harry Lorenz

Müggenburg 30
21129 HH (Finkenwerder)
Telefon 040 - 742 95 18

STARK. SICHER. SERVICE.
Elektro-Gemeinschaft Hamburg

MITSUBISHI MOTORS SUMMER SALE

<p>Space Star 1.0 Active 52kW (71PS)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Klimaanlage ■ Radio CD/USB ■ 5 Sitzplätze ■ Zentralverriegelung mit Funk ■ elektr. Außenspiegel ■ geteilte Rückbank <p>UPE 12.470,- €¹ Sie sparen 3.480,- €¹</p> <p>Unser Aktionspreis Neuwagen! 8.990,- €</p>	<p>Eclipse Cross 1.5 Active 120Kw (163PS)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 18"-Alufelgen ■ Licht + Regensensor ■ Spurhalte-/Notbrems-/Fernlicht-Assistent ■ Rückfahrkamera ■ Metallic-Lackierung ■ Sitzheizung vorne ■ u.v.m. <p>UPE 25.270,- €¹ Sie sparen 6.280 €¹</p> <p>Unser Aktionspreis Tageszulassung 03/2019 18.990,- €</p>
---	--

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE*

Kraftstoffverbrauch in l/100km: kombiniert 6,6 - 4,2; CO₂Emission (g/km): kombiniert 151 - 96. Effizienzklasse: D - B

* 5 Jahre Herstellergarantie ab Datum der Erstzulassung bis 100.000 km. Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie.

¹ UPE eines vergleichbar ausgestatteten Neuwagen am Tag der Erstzulassung inklusive Fracht. Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

Sperling & Sohn
AUTOMATEN SEIT 1986

B.Sperling & Sohn GmbH
Wendenstraße 274-278 · 20537 Hamburg · Tel: 040 - 25 17 24-10
www.mitsubishi-hamburg-sperling.de

Unser Team für Ihre Geschäftsanzeigen

- Jens Kalkowski**
Verlagsleitung
Tel. 040 70101715
j.kalkowski@neueruf.de
- Uwe Sakowski**
Medienberater
Tel. 040 70101730
u.sakowski@neueruf.de
- Arvid Grimm**
Medienberater
Tel. 040 70101732
a.grimm@neueruf.de



**Redaktionsschluss
Donnerstag 17.00 Uhr**

Basteln mit Foldify

■ (mk) Neugraben. Am letzten Ferientag bietet die Bücherhalle Neugraben Spaß mit der Foldify App. Am 7. August wird von 15 bis 17 Uhr virtuell gestaltet und real gebastelt. Es sollen 3D-Tierfiguren auf dem iPad entstehen, die dann bunt gestaltet und ausgedruckt werden. Dann werden die Figuren gefaltet und können mit nach Hause genommen werden. Die Veranstaltung ist ab acht Jahre. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Mahl- und Backtag

■ (pm) Övelgönne. Am Sonntag, 7. Juli, öffnet die Övelgönner Wassermühle das letzte Mal vor der Sommerpause ihre Türen und lädt zum Mahl- und Backtag ein. Ab ca. 15 Uhr dürfen sich Besucher auf frischen Butterkuchen aus dem historischen Backofen freuen (solange der Vorrat reicht) und den Müllern bei der Arbeit über die Schultern schauen.

Einbruch in der Nacht

■ (mk) Rosengarten. Unbekannte brachen in der Nacht zum 1. Juli in ein Haus in der Hamburger Straße ein. Die Täter hebelten zwischen 23 und 6 Uhr die Terrassentür auf und durchsuchten im Anschluss das Innere. Ob die Diebe auch Beute machten, steht zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht fest. Der Schaden an der Tür liegt bei etwa 500 Euro. Hinweise bitte an die Polizei Buchholz unter der Rufnummer 04181 2850.

Orgelmusik und Fotoausstellung

■ (mk) Neuenfelde. Am 7. Juli um 16.30 Uhr lädt die St. Pankratius-Kirchengemeinde Neuenfelde zur vierten Neuenfelder Orgelmusik ein. Aus Anlass des 300. Todestages des Neuenfelder Orgelbauers Arp Schnitger werden die Konzerte in diesem Jahr von weltweit anerkannten Schnitger-Experten gestaltet. Zu Gast beim nächsten Konzert ist der italienische Organist Edoardo Bellotti. Er zählt international zu den bedeutendsten Interpreten der Musik für Tasteninstrumente aus der Renaissance- und Barockzeit. Nachdem er seine Lehrtätigkeit u. a. von 2013 bis 2018 an der Eastman School of Music (Rochester, USA) ausübte, unterrichtet er seit Herbst 2018 als Professor am Arp-Schnitger-Institut der Hochschule für Künste Bremen. Sein Programm in Neuenfelde steht unter dem Motto „Zwischen Venedig und Hamburg – Orgelmusik zweier wichtiger Seestädte“. Zugleich mit dem Konzert wird auch die Fotoausstellung zu Leben und Werk Arp Schnitgers in der Neuenfelder Kirche eröffnet. Sie ist noch bis zum Ende des Jahres zu sehen. Eintritt zu Konzert und Ausstellung ist frei. Für die Durchführung der Konzertreihe und die künftige Pflege der Orgel wird um Spenden gebeten.

Kunst, Kirschen & Open Air mit Jon Olsen Flemming
30 Aussteller zeigen Kunsthandwerk

■ (mk) Moorburg. Am 13. und 14. Juli öffnen die Künstler und Kunsthandwerker, die ihre Werkstätten auf dem Brandtschen Hof am Moorburger Elbdeich 263 haben, ihre Ateliers und laden gemeinsam mit „Moorburger Art“ und weiteren Kreativen zu Kunst & Kirschen ein. Fast 30 Aussteller zeigen Kunsthandwerk von edlen Stirnholz-Schneidebrettern über prächtige Seidenschals, außergewöhnlichen Schmuck, handgeschmiedete Messer, ungewöhnliche Lampen und Möbel bis hin zu spannender Fashion und vielseitiger Keramik. Daneben gibt es jede Menge Aktionen: So werden der Messerschmied Peter-Paul Ulrich und andere Metallkünstler die Esse einheizen und am Amboss den Umgang mit Hammer und Stahl demonstrieren. Carsten Rabe wirft seine Drechsel-Maschine an und zeigt, was aus Holz so alles werden kann. Nana König gibt eine Einführung in die Arbeit mit Ton, Almuth Heer lädt am Sonntag zu einem Schnupper-Workshop „Bildhauerei“ und der Kunstmalers Alexander Roppelt portraitiert Besucher vor Ort in Öl.

Neben den Kirschbäumen oder dem Skulpturenpfad können die Besucher entspannt ein kleines kulinarisches Angebot genießen und zum Abschluss noch eine Schale leckerer Kirschen erstein. Als besonderes Bonbon wird Grimme-Preisträger Jon Olsen Flemming, der mit „Texas Lightning“ Deutschland schon beim Eurovision Song Contest vertreten hat und der aus dem Fernsehen als kongenialer Counterpart von Olli Dittichs „Ditsche“ als „Ingo“ bekannt ist, am Sonntag ab 16.30 Uhr solo in einem Open-Air-Special auf der Moorburger Bühne stehen. Die Veranstaltung ist trotz der Baustelle am Moorburger Elbdeich problemlos über den Moorburger Hauptdeich bzw. den Kattwykdamm erreichbar. Kunst & Kirschen findet am 13. und 14. Juli, jeweils von 11 bis 18 Uhr statt. Das Konzert von Jon Olsen Flemming am 14. Juli geht ab 16.30 Uhr über die Bühne. Kunst & Kirschen, Moorburger Elbdeich 263, 21129 Hamburg. Der Eintritt ist frei! Weitere Infos: www.moorburger-art.de.

Kulturkreis arbeitet an neuer Homepage

■ (pm) Finkenwerder. Der Kulturkreis Finkenwerder beabsichtigt, seine Homepage neu zu gestalten: „Sie soll lebendig sein und immer auf dem neuesten Stand gehalten werden“, kündigt die Sprecherin Ina Günther an und erläutert: „Wir möchten jedem Verein auf Finkenwerder die Möglichkeit geben, sich und seine Aktivitäten auf unserer Homepage darzustellen. Es ist sicherlich empfehlenswert, den Link zu eurer Homepage in eurer Darstellung aufzunehmen.“ Wer dabei sein möchte, sollte bis zum 15. Juli dem Kulturkreis folgen: ina.martens@hockmart.de und/oder ina.guenther@outlook.de zusenden:

1. Kurze Darstellung des Vereins
2. Aktuelle Fotos und kurze Berichte über eure letzten Veranstaltungen.

Folgender Demo-Link gibt einen Eindruck davon, wie die Seite aussehen soll: www.kulturkreis-finkenwerder.info/vereine-demo/01.html.



Ina Günther Foto: pm

Spielzeit!
im Freilichtmuseum am Kiekeberg.
Spiel und Spaß für die ganze Familie!
Kibbel-Kabbel, Sackhüpfen, Murmelspiel und Dreibeinlauf: Lernen Sie historische und moderne Kinderspiele kennen.
So, 7. Juli 10-18 Uhr
Eintritt frei, wir bitten um Spenden „Zahlen Sie, was es Ihnen wert ist.“
www.kiekeberg-museum.de
Freilichtmuseum am Kiekeberg Tel. (0 40) 79 01 76-0
Museumsbauernhof Wennerstorf Tel. (0 41 65) 21 13 49
Mühlennuseum Moisburg Tel. (0 40) 79 01 76-0
Feuerwehrmuseum Marxen Tel. (0 41 85) 44 50

Benötigen wir ein „Navi“, wenn es uns schlecht geht?
Sommergottesdienst an der Karoxbosteler Mühle

■ (mk) Karoxborstel. Zu einem Plattdeutschen Sommergottesdienst mit Walter Marquardt und den „Heckenrosen“ aus Immenbeck bei Buxtehude am 7. Juli laden der Verein Wassermühle Karoxbostel e.V. und die evangelische Kirchengemeinde Hittfeld an die historische Wassermühle Karoxbostel ein. Der Gottesdienst an der Mühle beginnt um 10.30 Uhr. Gottesdienste zu Beginn des Sommers haben an der Wassermühle Tradition. In diesem Jahr werden viel Gesang und eine Dialogpredigt im Mittelpunkt des Gottesdienstes stehen. In der besonderen Atmosphäre des denkmalgeschützten Mühlenshofes machen sich fünf „Heckenrosen“ und Platt-Lektor Walter Marquardt in der Predigt Gedanken über seelische Krisen und deren Lösungsmöglichkeiten. Was passiert mit Menschen, die – salopp gesprochen – in ein tiefes Loch fallen. Benötigt der Mensch so etwas wie ein „Navi“, um aus einer Lebenskrise wieder herauszukommen? Wer oder was kann helfen,



Platt-Lektor Walter Marquardt und die „Heckenrosen“ freuen sich auf viele Besucher. Foto: Emily Weede

fen, dass die Krise den Betroffenen nicht gänzlich aus der Bahn wirft? John Streleckys Büchlein „Wiedersagen im Café am Rande der Welt“ (dtrv, München 2017) gab den Anstoß, einen Bogen zu schlagen vom Kummer-Hilfeschrei einer jungen Frau hin zum Paulus-Brief an die Galater. Nicht nur Kirchenlieder werden in diesem besonderen Gottesdienst gesungen. Die Heckenrosen werden in der Predigt unter anderem den bekannten Pop-Song von Sasha „Lucky Day“ singen. Auf Platt wird der Song dann allerdings „Dien Glücksdag de is hüüt“ heißen. Dieser Gottesdienst ist nicht nur etwas für Freunde der Plattdeutschen Sprache, denn der schwungvolle, positive Gesang des Immenbecker Chores schlägt jeden Besucher in seinen Bann.

www.marktplatz-suederelbe.de

Genau SIE suchen wir!
Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen? Dann sind Sie bei uns genau richtig!
100% Erreichbarkeit & Zufriedenheit bei Eigentümern und Kunden.
info@tq-immobilien.de
04181 - 230 41 50 | 0176 - 960 44 517
TQ IMMOBILIEN®
...mit Leidenschaft dabei!

Nissenhütten in Harburg

■ (mk) Harburg. Eine neue Broschüre der Geschichtswerkstatt Harburg thematisiert die Nissenhütten in Harburg. Nach dem 2. Weltkrieg errichteten die britischen Besatzungstruppen Nissenhüttenlager in ihrem Besatzungsgebiet, also auch in Harburg. Hiermit sollte die Wohnungsnot – entstanden durch zerbombte oder durch Bomben beschädigte Wohnungen – gemildert werden. In der Broschüre werden diese vier Lager (Hohe Straße, Hasstedtplatz, Denickestraße, Grumbrechtstraße) je nach Quellenlage beschrieben, vorhandenen Zeitzeugenberichte wurden einbezogen. Die Broschüre (ISBN 978-3-943560-05-3) kostet 8 Euro (50 Seiten, DIN A5), sie ist bei der Geschichtswerkstatt Harburg (Kanalplatz 16, 21079 Hamburg) und im Buchhandel erhältlich.

Apotheken-Notdienst
Nachtdienst (1): 8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr
Spätdienst (2): 8.30 bis 22.00 Uhr
Während der Mittagszeit von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die betreffende Notdienst-Apotheke ebenfalls geöffnet.
– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –
Juli 2019
Sa 06 M 2/1 Mi 10 Q 2/1
So 07 N 2/1 Do 11 R 2/1
Mo 08 O 2/1 Fr 12 S 2/1
Di 09 P 2/1 Sa 13 T 2/1
Die Zeichen A – Z im Kalendarium geben die dienstbereite Apotheke an.

Und so erreichen Sie die Apotheken:

A1 Markt Apotheke Neugraben Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0	H2 Vivo Apotheke (Harburg) Lüneburger Straße 18, Tel. 76 75 57 72	Q2 Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal) Rehrstieg 22, Tel. 702 07 30	WICHTIGE NOTRUF
A2 Schloßmühlen-Apotheke (Harburg) Schloßmühlendamm 16, Tel. 77 00 62	J1 Schäfer-Apotheke (Harburg) Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0	R1 Deich-Apotheke (Georgswerder) Neuenfelder Str. 116, Tel. 754 21 93	Polizei Harburg, Lauterbachstraße 7 42 86-5 46 10
A2 Ulex-Apotheke (Finkenwerder) Neßdeich 128a, Tel. 742 62 92	J2 Wilhelmsburger Apotheke (Wilhelmsburg) Georg-Wilhelm-Straße 28, Tel. 75 73 22	R2 Medio-Apotheke im Ärztehaus (Harburg) Bremer Straße 14, Tel. 77 20 47	Polizei Neugraben 42 86-5 47 10
B1 Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf) Bahnhofstraße 35 d, (MPC) Tel. 70 01 52-0	K1 Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld) Heimfelder Str. 1, Tel. 77 39 09	S1 Ulen-Apotheke (Neugraben) Groot Enn 3, Tel. 701 86 82	Polizei Neu Wulmstorf 700 13 86-0
B2 Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg) Reeseerg 62, Tel. 763 31 31	K2 Streifen-Apotheke (Neuwiedenthal) Streifenweg 41, Tel. 702 087-0	S2 Galenus-Apotheke (Harburg) Ernst-Bergeest-Weg 55, Tel. 760 30 65	Polizei Finkenwerder 42 86-5 47 60
C1 Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder) Steendiek 42, Tel. 74 21 82-0	L1 Fischbeker Apotheke (Fischbek) Fischbeker Heuweg 2 a, Tel. 701 84 83	T2 – keine Apotheke in Süderelbe – Info-Telefon 0800-228 228 0	Polizei Wilhelmsburg 42 86-5 44 10
C1 Vering-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 37, Tel. 75 76 63	L2 Stern-Apotheke (Harburg) Mehringweg 2, Tel. 790 61 89	U1 Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgswerder) Krieterstr. 30/Ärztelhaus, Tel. 754 01 01 od. 754 03 03	Polizei, Notruf, Überfall 110
C2 Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek) Gordonstraße 2, Tel. 763 80 08	M1 apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg) Schloßmühlendamm 6, Tel. 76 75 89 20	U2 Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg) Hannoversche Straße 86, Tel. 30 08 86 96	Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112
D1 – keine Apotheke in Süderelbe – Info-Telefon 0800-228 228 0	M2 Deich-Apotheke (Finkenwerder) Steendiek 8, Tel. 742 17 10	W1 Panorama-Apotheke (Harburg) Harburger Ring 8-10, Tel. 765 23 24Y	Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . . 1 92 22
D2 Apotheke an der Moorstraße (Harburg) Moorstraße 2, Tel. 77 75 63	N1 Damian Apotheke am Sand (Harburg) Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29	W2 SEZ-Apotheke Cuxhavener Straße 335, Tel. 7014021	Rettungsdienst des DRK 1 92 19
E1 Apotheke am Inseipark (Wilhelmsburg) Neuenfelder Straße 31, Tel. 30 23 86 99 0	N2 Ärztehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf) Bahnhofstraße 26, Tel. 70 01 38 30	X1 VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf) Schifferstraße 2, Tel. 70 10 64 64	Arzneimittel-Information. 70 20 87-0
E2 Apotheke Marmstorf Marmstorfer Weg 139 a, Tel. 760 39 66	O1 Altländer Apotheke Neuenfelde Nincoper Straße 156, Tel. 30 38 94 44	X2 Apotheke im Marktkauf (Harburg) Seeveplatz 1, Tel. 766 213 60	Gift-Information-Nord. 05 51-192 40
F2 Arcaden-Apotheke (Harburg) Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21	O1 Hubertus-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 36, Tel. 75 66 00 14 14 od. 75 75 55	Y1 Sonnen-Apotheke (Eilstorf) Mühlenstraße 2d, Tel. 0 41 68-91 16 96	Behinderten Taxi 44 10 11
G1 Kompass-Apotheke (Harburg-Heimfeld) Gazertstraße 1 (S-Bahn Heimfeld), Tel. 765 44 99	O2 City-Apotheke (Harburg) Lüneburger Str. 34, Tel. 77 70 30	Y2 Apotheke im EKZ Wilhelmsburg (LunaCenter) Wilhelm-Strauß-Weg 10, Tel. 7541111	Tierärztlicher Notdienst 43 43 79
G2 mAVI-Apotheke (Wilhelmsburg/Kirchdorf) Kirchdorfer Damm 3, Tel. 754 64 74	P1 Lavendel Apotheke (Harburg) Hainholzweg 67, Tel. 7 9144812	Z1 Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld) Heimfelder Straße 42, Tel. 7 90 53 25	Zahnärztlicher Notdienst (Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) 01 80-5 05 05 18
H1 Mühlen-Apotheke (Neugraben) Neugraber Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91	P2 Menge-Apotheke (Wilhelmsburg) Reinstorfweg 10a/Ldz. Mengestr., Tel. 753 42 40	Z2 Apotheke am Veritaskai (Harburg) Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11	Ärztlicher Notdienst 22 80 22

Informationen unter: www.aponet.de

Zeugen gesucht

Unbekannter Mann dringt in Wohnungen ein

■ (mk) Hausbruch. Tatzeiten: a) 30. Juni 2019, 4.10 Uhr, b) 30. Juni 2019, 4.50 Uhr; Tatorte: a) Hamburg-Hausbruch, Hardauring, b) Hamburg-Hausbruch, Cuxhavener Straße.
Am frühen Morgen des 30. Juni stieg ein bislang unbekannter Täter in Hausbruch in zwei Wohnungen ein und nahm in einem Fall sexuelle Handlungen an einer schlafenden Frau vor. Die Polizei sucht Zeugen. Eine 46-jährige Frau schlief gemeinsam mit ihrem Ehemann im Bett einer Erdgeschosswohnung im Hardauring. Sie erwachte durch Berührungen sexueller Art und bemerkte einen fremden Mann, der daraufhin sofort die Flucht ergriff. Der Täter hatte sich offenbar durch ein auf Kipp gestelltes Fenster Zutritt zu der Wohnung verschafft. Es wurden keine Gegen-

stände aus der Wohnung entwendet. Knapp eine Dreiviertelstunde später wachte eine 45-jährige Frau in ihrem Schlafzimmer eines Hauses in der Cuxhavener Straße auf. Die Frau lag gemeinsam mit ihrem Lebensgefährten im Bett. Am Fußende des Bettes bemerkte sie einen fremden Mann, der daraufhin sofort die Flucht ergriff. Auch hier hatte sich der Täter offenbar durch ein auf Kipp gestelltes Erdgeschossfenster Zutritt zu der Wohnung verschafft. Der Mann flüchtete ohne Beute. Trotz umfangreicher Fahndungsmaßnahmen konnte kein Tatverdächtiger festgenommen werden.

Zu dem Täter liegen unterschiedliche Beschreibungen vor. Er wird sowohl als männlich, etwa 1,75 m groß, schlank, dunkelhaarig (sehr kurze Haare), dunkel bekleidet

(Jogginghose, T-Shirt) als auch als männlich, etwa 30 bis 40 Jahre alt, etwa 1,65 m bis 1,70 m groß, schwächling, blondhaarig (kurze Haare) und heller bekleidet (orange kurze Hose/Shorts, helles T-Shirt) beschrieben.

Beamte der Fachdienststelle für Sexualdelikte (LKA 42) haben die weiteren Ermittlungen übernommen. Die Ermittler gehen trotz der unterschiedlichen Täterbeschreibungen derzeit davon aus, dass die Taten von demselben Täter begangen wurden. Zeugen, die Angaben zu dem Täter machen können oder die im Zusammenhang mit den Taten verdächtige Beobachtungen gemacht haben, werden dringend gebeten, sich unter der Rufnummer 040 4286-56789 beim Hinweistelefon der Polizei Hamburg oder an einer Polizeidienststelle zu melden.

Geschenke für 250 Flüchtlingskinder

Lionsclubs packen Pakete

■ (mk) Neugraben. Eine Geste der Aufmerksamkeit und zugleich eine tolle Geschenkaktion haben jetzt die beiden Lionsclubs Web Serve Nord und Hamburg Hammonia auf die Beine gestellt. Gemeinsam mit dem DRK Harburg, der AWO Hamburg und dem ASB-Ortsverband Hamburg-Mitte verteilten sie 250 Päckchen an Kinder und Jugendliche in verschiedenen Flüchtlingsunterkünften

Frank Zimmermann, Lionsclub Web Serve Nord, zu der Initiative: „Wir wollen ein Zeichen für Toleranz und ein positives Miteinander setzen. Es geht uns darum, den Neugekommenen auch in dieser Zeit zu signalisieren, dass sie bei uns willkommen sind und dass wir sie wertschätzen. Egal, aus welchem Grund sie hier sind und egal, wie lange sie in unserem Land leben.“ Bei der Gemeinschaftsaktion hat-

ten beide Lionsclubs vor allem Kinder und Jugendliche zwischen drei und 16 Jahren im Blick. So gab es beispielsweise in der DRK-Folgeunterkunft in Neugraben-Fischbek Geschenkkartons im Wert von jeweils zehn Euro. Darin: Süßigkeiten, Bücher, Handtaschen, Modeschmuck oder Einkaufsgutscheine. Als kleines Extra lag in jedem Paket eine Karte mit Unterschriften der Clubmitglieder und einem persönlichen Motivations-Spruch für den Empfänger. DRK-Einrichtungsleiter Dr. Michael Wedler, der mit seinem Team bei der Ausgabe der Pakete unterstützte: „Danke für diese Idee! Man sieht es an den vielen lachenden Gesichtern der Kinder und auch an den Eltern, wie sehr sie sich über diese spontane Überraschung gefreut haben.“



DRK-Einrichtungsleiter Dr. Michael Wedler (v. l.) mit den Lions Barbara Grewe, Jörg Bertram, Axel Finn, Gabriele Speckin und Carolin Adler auf dem Gelände der Unterkunft Am Röhrich. Foto: Lionsclub Web Serve Nord

Raser gestellt

Polizei stoppte illegales Rennen

■ (mk) Hausbruch. Beamte der Verkehrsdirektion Innenstadt/West zogen am 21. Juni gegen 23 Uhr einen 19-jährigen Deutschen aus dem Verkehr, der am Freitagabend in straßengefährdender Weise ein illegales Rennen auf der BAB 7 gefahren und zudem nicht im Besitz einer Fahrerlaubnis war. Der junge Mann überholte mit einem Mietwagen mit erheblicher Geschwindigkeitsüberschreitung in Höhe AS Bahrenfeld einen zivilen ProViDa-Streifenwagen. Bei der anschließenden Nachfahrt dokumentierten die Beamten im Elbtunnel eine Geschwindigkeit von 209 km/h bei zulässigen 80 km/h. Am

Tunnelausgang verlor der Fahrer kurzzeitig die Kontrolle über sein Fahrzeug und kollidierte beinahe mit der Betonmauer des Elbtunnels. Im weiteren Verlauf beschleunigte der 19-Jährige sein Fahrzeug wiederholt und zeigte immerzu Fahrunsicherheiten. An der Anschlussstelle Hausbruch fuhr der 19-Jährige im letzten Moment von der Autobahn ab und konnte dort von den Beamten gestellt werden. Auf die Aufforderung, aus dem Wagen auszusteigen, reagierte er nicht und blieb zunächst im verschlossenen Fahrzeug sitzen. Als er plötzlich den Rückwärtsgang einlegte und versuchte, rückwärts wieder auf die

Autobahn zu flüchten, hielten die Beamten ihre Dienstwaffen vor, wodurch der 19-Jährige von seinem Fluchtversuch absah. Er wurde daraufhin vorläufig festgenommen. Bei der Überprüfung des 19-Jährigen stellten die Beamten fest, dass dieser nicht im Besitz einer Fahrerlaubnis war. Ein durchgeführter Drogenschnelltest verlief negativ. Nach Abschluss der polizeilichen Maßnahmen wurde der 19-Jährige wieder entlassen. Das Fahrzeug wurde sichergestellt. Gegen den 19-Jährigen wurden Strafverfahren wegen des Verdachts des Fahrens ohne Fahrerlaubnis, Gefährdung des Straßenverkehrs und Fahren eines verbotenen Kraftfahrzeugrennens sowie eine Ordnungswidrigkeitenanzeige wegen Geschwindigkeitsüberschreitung gefertigt.

Stadtreinigung benachrichtigen

Bürger beschwerten sich über Vermüllung

■ (mk) Neugraben. Leere Flaschen und Dosen en masse, Plastikmüll, ein abgestellter Bierkasten und etliche widerliche Utensilien – auf einem der äußeren Quartiersplätze sah es aus wie Sau. Spuren einer nächtlichen Party. Als der Müllimer voll wie die Teilnehmer der Zusammenkunft war, wurde der Unrat einfach liegengelassen. Kein Einzelfall, wie verärgerte RUF-Leser versicherten. In dem Neubaugebiet Vogelkamp Neugraben würden wahre Orgien von eher jüngeren Personen abgehalten. Die scheinen von den weltweiten Umweltaktionen vieler Jugendlicher in den letzten Monaten eher wenig Notiz genommen zu haben. „Hauptsache, lautstark feiern und nach mir die Müllflut“ wird ihr Credo lauten. Aber wer kümmert sich nun um die Beseitigung der Hinterlassenschaften der Gelage? Der RUF fragte bei der IBA nach: „Auch die IBA Hamburg ist sehr enttäuscht über den geschil-

derten Grad der Vermüllung auf einem der äußeren Quartiersplätze im Vogelkamp Neugraben. Auf den Plätzen stehen ausreichend Müllimer zur Nutzung bereit. Der betroffene Platz wurde durch die IBA Hamburg fertig hergestellt und an das Bezirksamt Harburg übergeben. Für die Sauberhaltung dieser Grünanlagen ist die Stadtreinigung Hamburg zuständig. Vermüllungen können über die Hotline Saubere Stadt, auch als App verfügbar, direkt gemeldet werden. Die Stadtreinigung Hamburg nimmt sich nach Klärung der Zuständigkeiten der Beseitigung an. Grundsätzlich gilt das Verursacherprinzip. Sollte Vermüllung bzw. unsachgemäße Nutzung der Plätze und Grünanlagen auf frischer Tat beobachtet werden, sollten die Verursacher direkt angesprochen oder ggf. auch Kontakt mit der Polizei aufgenommen werden“, erklärte IBA-Pressesprecher Stefan Laetsch.



Die Vermüllung der äußeren Quartiersplätze im Vogelkamp Neugraben ist ein Ärgernis. Foto: ein

HOCHBERG FLOHMARKT
METRO Harburg – überdacht 14.07.
– lfd. Meter ab 11,- Euro –
familia Buchholz (Nordheide) 21.07.
– lfd. Meter ab 7,- Euro –
TEL.: 04102 / 3 19 39
www.hochberg.tv

Treppen wieder schön und sicher mit neuen Stufen nach Maß!
In Echtholz oder Laminat
Rufen Sie uns an: 040/641 09 09 **PORTAS**
www.stamm.portas.de

Emmi-Ruben-Weg
■ (mk) Neugraben. Der Emmi-Ruben-Weg wird im Abschnitt Francoper Straße bis zum Übergang zum Gelände „Interhomes“ ab dem 8. Juli gesperrt werden. Die Straßenbauarbeiten werden circa acht Wochen andauern. Nachdem der alte Asphaltbelag aufgenommen wurde, wird die Straße endgültig mit einem neuen Straßenbelag und einem einseitigen Gehweg im Anschlussbereich an die Francoper Straße als Tempo-30-Zone hergestellt. An den Anschlussbereich schließt ein verkehrsberuhigter Bereich, der mit Betonsteinpflaster befestigt wird, an. Bei den Arbeiten am Straßenanschluss des Emmi-Ruben-Weges an die Francoper Straße ist auch mit Behinderungen auf der Francoper Straße selbst zu rechnen.

EDEKA Warncke's Frischecenter

POSTKARTEN-URLAUBSAKTION:
1 BROT IHRER WAHL GRATIS*
FÜR IHRE URLAUBSGRÜSSE

Sommerzeit ist Ferien- und somit auch Reisezeit. Aus diesem Grund haben wir uns eine passende Aktion überlegt, bei der Sie ein Brot gratis erhalten können. Was Sie dafür tun müssen? Das erklären wir Ihnen direkt an dieser Stelle: Schicken Sie eine Postkarte aus Ihrem Urlaub mit Ihrem Namen und dem Stichwort „Urlaubsgrüße“ an die BACKBUDE (Backbude SUW e. K., Süderelbering 1, 21149 Hamburg). Nach Ihrem Urlaub können Sie einfach in der BACKBUDE vorbeischauen, Ihren Namen nennen und sich anschließend Ihr kostenloses Brot aussuchen.

Die Aktion läuft ab sofort und geht noch bis zum Ende der Sommerferien, also bis zum 15. August. Machen Sie mit, es lohnt sich.

*Nur ein Brot pro Postkarte bzw. Haushalt einlösbar. Keine Barauszahlung möglich. Aktionsende: 15.08.2019

Süderelbering 1
21149 Hamburg/Neugraben
www.edeka-warncke.de
Warncke's EDEKA Frischecenter
Fehler und Irrtümer vorbehalten! • Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Alle Preise in Euro, Abholpreise.

GESCHÄFTSWELT AKTUELL

„Wir versorgen Patienten. Gemeinsam!“

ENDO-Klinik Hamburg startet MVZ

■ (pm) Neuwiedenthal/Harburg. Die ENDO-Klinik Hamburg erweitert ihr medizinisches Angebot in der ambulanten Versorgung und eröffnet zum 1. Juli 2019 ein Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ) mit Fachärzten der Orthopädie. Im neuen MVZ Süderelbe sind die Ärzte Dr. Michael Heinz und Dr. Kai Raabe tätig. Zum 1. Juli eröffnet die Helios ENDO-Klinik Hamburg das Medizinische Versorgungszentrum und setzt damit ein Signal für die wohnortnahe ambulante Versorgung durch Fachärzte. Dr. med. Michael Heinz und Dr. med. Kai Raabe leiten gemeinsam das MVZ, das sich in den Praxisräumen im Striepenweg 41 in Neuwiedenthal befindet. Mit ihrem umfangreichen ambulanten Diagnostik- und Leistungsangebot versorgen die Orthopäden vornehmlich Patienten im Hamburger Süden.

„Wir freuen uns, mit Dr. med. Kai Raabe und Dr. med. Michael Heinz zwei ausgezeichnete Ärzte gewonnen zu haben“, sagt Philip Wettengel, Geschäftsführer der ENDO-Klinik. „Durch die Anbindung an unsere Klinik möchten wir den Patienten eine qualitativ hochwertige Rundum-Versorgung im orthopädischen und un-

fallchirurgischen Bereich bieten. Zudem ist auch eine Kooperation mit der unfallchirurgischen Abteilung der Mariahilf für eine wohnortnahe Versorgung der Patienten geplant.“

Durch die enge Zusammenarbeit mit der ENDO-Klinik können Abläufe nun noch besser abgestimmt und Patienten auf kurzem Weg stationär behandelt werden, die so von weiteren modernen Diagnostik- und Therapiemöglichkeiten in der ENDO-Klinik profitieren.

Die Ärzte und das Team des MVZ Süderelbe bieten ein breites Spektrum von Therapie und Diagnostik orthopädisch-unfallchirurgischer Krankheitsbilder an. Zu den Behandlungsschwerpunkten des MVZ Süderelbe gehören moderne, nicht operative Behandlungsverfahren bei Gelenkerkrankungen, Arthrose, Bandscheiben- und Wirbelsäulenerkrankungen. Beide Ärzte sind zudem auf die Bereiche Sportmedizin und Chiropraxie spezialisiert. Dr. Raabe ist außerdem Experte für Osteopathische Medizin.

Für die Patientinnen und Patienten ändert sich durch diese Neustrukturierung nichts – egal, ob telefonische Erreichbarkeit, Anmeldung oder Behandlung.



Im neuen MVZ Süderelbe sind die Ärzte Dr. Michael Heinz (li.) und Dr. Kai Raabe tätig. Foto: helios

Bis zu 25 Prozent Rabatt Aktion von Fischer Pflastersteinreinigung

(mk) Hamburg. Die Firma Hanseatische Pflastersteinreinigung Fischer ist seit mehr als zehn Jahren

Produkte der Hanseatischen Pflastersteinreinigung Fischer überzeugen. Das Team der Hanseatischen Pflaster-



Die Firma Hanseatische Pflastersteinreinigung Fischer ist seit mehr als zehn Jahren Spezialist für die Reinigung, Beschichtung, Versiegelung und Pflege von Dächern, Fassaden und Pflastern.

Foto: Fischer Pflastersteinreinigung

Spezialist für die Reinigung, Beschichtung, Versiegelung und Pflege von Dächern, Fassaden und Pflastern. Sie bietet hochwertige Produkte und Lösungen an, um allen Anforderungen ihrer Kunden zu genügen. Bei einem Besuch des Geschäftes im Grothwisch 21a, 22457 Hamburg können sich Kunden von der Kompetenz des Teams und des umfangreichen Angebotes flexibler Dienstleistungen, Lösungen und

terreinigung Fischer berät Kunden auch gerne individuell und kostenlos zuhause. Achtung: Neukunden werden bis zu 25 Prozent Rabatt auf alle Dienstleistungen gewährt.

Grothwisch 21a, 22457 Hamburg, Tel. 040 98668868, E-Mail: pflastersteinreinigung-fischer@outlook.de
Montags bis freitags von 9 bis 17 Uhr geöffnet.

Führender Lebensmittelgroßhändler

EGV mit sechs Standorten

(mk) Stade. Die EGV|AG zählt mit sechs Standorten (Unna, Stade, Eberswalde, Güstrow, Herford und St. Gangloff) zu den führenden Lebensmittelgroßhändlern Deutschlands. Das Logistikzentrum in Stade hat eine Gesamtfläche von 6500 m².

Unter der Betriebsleitung von Thomas Schmitz werden 1100 Kunden mit Lebensmitteln in den Liefergebiete Niedersachsen, Hamburg, Bremen und Schleswig-Holstein beliefert. Zu den Kunden gehören Großverbraucher der Gemeinschaftsverpflegung, Hotellerie, Betriebsgastronomie, soziale Einrichtungen sowie Catering- und Systembetriebe. Ein moderner Fuhrpark, bestehend aus

temperaturüberwachten Doppelkammer-LKW, sorgt dafür, dass eine kombinierte Auslieferung unterschiedlich temperierter Waren mit nur einem Fahrzeug möglich ist. Als Ausbildungsbetrieb für die Berufe Kaufmann/-frau im Groß- und Außenhandel, Fachkraft für Lagerlogistik, Fachlagerist/-in und Berufskraftfahrer/-in gilt die EGV als sicherer Arbeitgeber. Jährlich werden qualifizierte junge Nachwuchskräfte ausgebildet.

EGV Lebensmittel für Großverbraucher AG
Hauptstraße 4 • 21714 Hammah
04144 209118
info.stade@egv-group.de
www.egv.de



Logistikzentrum
Stade

Die EGV|AG zählt mit sechs Standorten zu den führenden Lebensmittelgroßhändlern Deutschlands. Foto: EGV

Hamburger Volksbank-Stiftungspreis vergeben

Exzellente TUHH-Absolventen ausgezeichnet

(pm) Harburg. An der Technischen Universität Hamburg (TUHH) ist zum zweiten Mal der mit 4.000 Euro dotierte Hamburger Volksbank-Stiftungspreis verliehen worden. Ausgezeichnet wurden drei Absolventen aus dem TUHH-Institut Managementwissenschaften und Technologie für ihre betriebswirtschaftliche Masterarbeiten und Dissertationen. Dr. Reiner Brüggelrat, Vorstandssprecher der Hamburger Volksbank, übergab die Preise im Rahmen eines Festaktes an die erfolgreichen Absolventen.



Dr. Timo Weyrauch, Dr. Emilia Graß und Sven Reimers Foto: Oliver Nimz

Mit diesem Preis würdigt die Hamburger Volksbank-Stiftung exzellente betriebswirtschaftliche Abschlussarbeiten am Dekanat Managementwissenschaften und Technologie der TUHH. Prämiert werden Arbeiten, die sich durch besondere wissenschaftliche Qualität sowie Praxisbezug und gesellschaftliche Relevanz auszeichnen. In diesem Jahr wurden die Preise an eine Doktorandin, einen Doktoranden sowie einen Master-Absolventen vergeben.

Dr. Reiner Brüggelrat ist von der umfassenden Relevanz der wissenschaftlichen Arbeiten begeistert: „Die ausgezeichneten Absolventen nehmen aktuelle und herausfordernde gesellschaftliche Themen in den Fokus, die uns alle direkt betreffen und tief bewegen. Dazu gehört ebenso ein weltweit erforderliches ‚Disaster Management‘, wie eine intensive Auseinandersetzung mit der digitalen Transformation. Die fortschreitende Digitalisierung verändert unsere Wirtschaft und

Gesellschaft grundlegend. Dieser unmittelbare und gleichzeitig innovative Praxisbezug ist für uns als Genossenschaftsbank, mit einer besonderen Verpflichtung gegenüber unseren Mitgliedern, Kunden und der Metropolregion Hamburg, von hoher Bedeutung. Herzlichen Glückwunsch für die ausgezeichnete Qualität an unsere diesjährigen Preisträger.“

Die Dissertation von Dr. Emilia Graß („Entwicklung eines effizienten Verfahrens zur Lösung zweistufiger, stochastischer Optimierungsprobleme im Katastrophenmanagement“) bewegt sich im Themenfeld des „Disaster Management“. Hintergrund: Eine der wichtigsten Maßnahmen zur Vorbereitung auf eine Naturkatastrophe ist die Lagerung von Hilfsgütern, wie z.B. Medikamenten und Nahrungsmitteln, an ausgewählten Standorten. Dies ermöglicht Hilfsorganisationen, die Betroffenen nach Eintritt einer Katastrophe schnellstmöglich versorgen zu können. Allerdings werden

Entscheidungen bezüglich Ort und Art der Lagerung durch ein hohes Maß an Unsicherheit erschwert, da nicht bekannt ist, wann, wo und in welchem Ausmaß eine Katastrophe eintreten wird. Um Hilfsorganisationen bei der Entscheidungsfindung unterstützen zu können, wird im Rahmen dieser Dissertation ein effizientes Verfahren zur Lösung realitätsnaher zweistufiger stochastischer Probleme entwickelt, welches es ermöglicht, auch bei kurzfristigen Katastrophenwarnungen schnell geeignete Maßnahmen bezüglich der Einlagerung von Hilfsgütern einleiten zu können.

Die Dissertation von Dr. Timo Weyrauch („Frugale Innovationen – Eine Untersuchung der Kriterien und des Vorgehens bei der Produktentwicklung“) befasst sich mit sogenannten frugalen Innovationen. Hierunter versteht man Produkte wie Dienstleistungen, die dem Kriterium „affordable excellence“ entsprechen, das heißt, eine hohe Qualität wie einen sehr günstigen Preis vereinbaren. Dr. Weyrauch untersucht, welche Kriterien eine frugale Innovation definieren und wie frugale Innovationen entwickelt werden können.

Die Masterarbeit von Sven Reimers („Entwicklung eines SCOR-Modellbasierten Simulationstools“) steht im Kontext der zunehmenden Digitalisierung und Vernetzung innerhalb und zwischen Unternehmen. Ziel der Masterarbeit von Sven Reimers war es daher, ein modellbasiertes Simulationstool zu entwickeln, welches Unternehmen hilft, deren aktuelles Wertschöpfungsnetzwerkdesign besser zu reflektieren.



Schnupper-Reise: Lernen Sie AIDAbella kennen!

KURZREISE AB KIEL 2
AIDAbella / 15.09. und 22.09.2019

UNSERE LEISTUNGEN

- 4 Übernachtungen auf AIDAbella
- Kulinarisches Verwöhnprogramm mit Vollpension und ausgewählten Getränken
- Entspannung in der Saunalandschaft mit Meerblick
- Baden, Sonnen und Relaxen auf großzügigen Außendecks
- Fitness an modernsten Geräten, über 30 Kurse pro Woche, Sportaussenbereich
- Entertainment mit Musicals, Tanz, Akrobatik, Comedy, Livemusik und TV-Shows
- Spaß und Abenteuer für Kids und Teens in allen Altersgruppen
- Bordsprache Deutsch, erstklassiger Service und Trinkgelder

Anmeldeschluss: 15.07.2019 *AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs, März 2019 bis April 2020*. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Druckfehler vorbehalten. Vermittler: AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg / Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.

UNSERE SPEZIALPREISE*

(pro Person in EUR)
15.09. bis 19.09.2019 &
22.09. bis 26.09.2019

Innenkabine 399 EUR
Meerblickkabine 449 EUR
Balkonkabine 499 EUR



0800 - 2 63 42 66
(gebührenfrei)
STICHWORT: 1549

Unter vollen Segeln unterwegs

De Windjammers haben gut zu tun

■ (mk) Neu Wulmstorf. Auch 2019 wird der beliebte Neu Wulmstorfer Shanty-Chor „De Windjammers“ mehr als 30 Auftritte geben. Diese reichen vom privaten Geburtstag bis zu großen öffentlichen Events mit mehreren hundert Zuhörern. Rückblickend war das 29. Neu Wulmstorfer Shanty-Singen am 17. März (Gastchöre: SC Hude bei Oldenburg, die „Snevern Shanty Singers“ (Schneverdingen) und die „Alstermöwen“ (Henstedt-Ulzburg) herausragend: mehr als 350 Gäste forderten beim gemeinsamen Schlussingen diverse Zugaben. Bei der „Eier-Feier“ auf dem Geflügelhof Schönecke (14. April), dem Shanty-Festival im Landhaus Jägerhof am 29. April und dem „Weltfischbrötchentag“ bei EDEKA Meyer in Nenndorf hatten die Sänger um den 1. Vorsitzenden Hans Wöbcke viel Spaß und brachten das Publikum in Stimmung. Eine dreitägige Reise nach Saarbrücken, die auf Einladung der befreundeten „Bistaltmöwen“ erfolgte, stand unter der Schirmherrschaft des Ministerpräsidenten Tobias Hans. Anlässlich des Empfangs durch Staatssekretär Jürgen Lennartz konnten Kontakte zum ebenfalls anwesenden Shanty-Chor Berlin geknüpft werden, der die „Windjammers“ spontan zum „23. Festival der Seemannslieder“ am 16. Mai 2020 in den großen Rundfunksaal des RBB nach Berlin einlud.



Der Shanty-Chor de Windjammers begeistert die Zuschauer bei Konzerten. Foto: De Windjammers

Eine wunderschöne Fahrt, am Rhein entlang mit Fototermin am „Deutschen Eck“, rundete diese Busreise mit Angehörigen ab. Ein besonderes Highlight 2019 ist die Erstellung einer neuen CD. In den ersten sechs Monaten konnten 16 aktuelle Titel des Repertoires eingesungen werden. „Tonmeister Björn Kempcke von ‚Business Medien‘ kam in unser Übungslokal und sorgte für den richtigen Ton“, sagt Chorleiter Jens Peikert. „Die CD wird voraussichtlich im August auf den Markt kommen. Wir haben schon 25 Vorbestellungen!“ ergänzt 2. Vorsitzender Heino von Eitzen. Und Peikert fügt hinzu: „Bei Auftritten werden wir häufig nach CDs gefragt. Wir haben zwar fünf CDs, die

teilweise älter als 10 Jahre sind – daher sind aktuelle Aufnahmen ein Muss. Im Jubiläumsjahr 2018, da wurden „De Windjammers“ 30 Jahre alt, war eine CD aus zeitlichen Gründen nicht zu schaffen, das haben wir nun nachgeholt.“ Im zweiten Halbjahr werden die Sänger in Winsen, Buxtehude, Stemmen, Grünendeich (Shanty-Festival des Altländer SC am 20. Juli), Hemmoor („Backfischfest“, 28. Juli), Notentstorf (Chorevent des MGV Notentstorf am 6. September), Stade (Shanty-Festival am 13. Oktober) und zum Herbstfest am 29. Oktober auf dem Harburger Rathausmarkt zu sehen und zu hören sein. Natürlich singen „De Windjammers“ auch zu verschiedenen Anlässen in

Neu Wulmstorf (Gewerbeverein am 15. September, LeA am 17. August). Traditionell ist der Dezember mit Weihnachtskonzerten in der Lutherkirche, der Seniorenresidenz Pro Vita an den Moorlanden, der Senioren-Weihnachtsfeier der Gemeinde Neu Wulmstorf und des Sozialverbands Harburg ausgebaut. Besonders freuen sich Aktiven auf ein Konzert mit fünf Shanty-Chören aus Niedersachsen am 21. Dezember im Stadem. Mit dabei sind der Heidjer-Shanty-Chor (Buchholz), der Altländer Shanty-Chor aus Jork, der Shanty-Chor Hemmoor, die Stader Hafensänger und „De Windjammers“ aus Neu Wulmstorf. Eintrittskarten für 20 Euro (+ Vorverkaufgebühr) sind erhältlich u.a. bei Wöbcke's Shop & Klöntreff, Bahnhofstraße 15, 21629 Neu Wulmstorf, Tel. 040 70041920860. Auf der choreigenen Homepage des Neu Wulmstorfer Shanty-Chores www.de-windjammers.de finden Sie alle Auftritte (mit vielen Fotos), interne Informationen und alle Ansprechpartner. Besonders empfohlen wird ein Blick auf die aktuellen Collagen, die Grafiker und Solobass Norbert Meyer von jedem Auftritt erstellt. Wer Spaß am Singen oder Musizieren hat, ist hiermit zu einer „Schnupperprobe“ herzlich eingeladen: montags von 19.30 bis 22 Uhr in den Räumen des Schützenvereins Neu Wulmstorf, Wesenberg 1, 21629 Neu Wulmstorf. Auch Damen sind herzlich willkommen zum Musizieren, singen dürfen bei „De Windjammers“ aber nur Männer.

BETREUUNG MIT HERZ

QUALIFIZIERTE SENIOREN ASSISTENZ
Birgit Effmert

BEGLEITEN: • Arzt • Krankenhaus • Therapie

UNTERSTÜTZEN: • im Alltag • Einkäufe • Behördengänge
• Termine • Ernährung • Gedächtnistraining

UND VIELES MEHR!

Birgit Effmert · Heidblick 15
21149 Hamburg · Handy: 0172-162 57 42
seniorenassistenz.effmert@gmx.de

Parkett im Familienzentrum wird ausgetauscht

Geschlossen wegen Sanierung

■ (mk) Neu Wulmstorf. Das Familienzentrum bleibt vom 22. Juli bis einschließlich 12. August geschlossen. Der im Familienzentrum verlegte Parkettboden muss im kompletten Gebäude saniert werden. Knapp zwei Jahre nach der Eröffnung des Gebäudes erfolgt dies im Zuge der Gewährleistung. Leider ist es nicht möglich, die Sanierung des Bodens im laufenden Betrieb vor-

zunehmen. Das Sachgebiet Soziales und das Standesamt werden für die Dauer der Arbeiten vorübergehend im Rathaus untergebracht. Das Sachgebiet Soziales ist in der 30. Kalenderwoche nicht besetzt. Besucher des Familienzentrums werden gebeten, sich am Empfang im Rathaus zu melden. Die Gemeinde Neu Wulmstorf bittet alle Besucher um Verständnis für die Sanierungsarbeiten.



Der komplette Parkettfußboden des Familienzentrums muss ausgetauscht werden. Foto: mk

Bauarbeiten bis Mitte August

Fahrbahnerneuerung der Landesstraße zwischen Daerstorf – Wulmstorf

■ (mk) Neu Wulmstorf. Die Fahrbahn der Landesstraße 235 wird zwischen Daerstorf und Wulmstorf ab dem 4. Juli bis voraussichtlich Mitte August 2019 erneuert. Die Arbeiten werden in drei Bauabschnitten, jeweils unter Vollsperrung der Fahrbahn, durchgeführt. Dies teilt die Niedersächsische Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr aus Lüneburg mit. Neben der Erneuerung der Fahrbahn werden zeitgleich Arbeiten an den Nebenanlagen ausgeführt.

Die Umsetzung der Baumaßnahme erfolgt in drei Bauabschnitten: Der erste Bauabschnitt erstreckt sich vom Ortseingang Daerstorf bis zum Einmündungsbereich „In de Reer/Zum Wiebusch“. Der zweite Bauabschnitt beginnt am Einmündungsbereich „In de Reer/Zum Wiebusch“ und endet mittig im Einmündungsbereich „Zur Forst“. Der dritte Bauabschnitt wird mittig vom Einmündungsbereich „Zur Forst“ bis zum Ortsausgang Wulmstorf durchgeführt. Der

Verkehr wird bereits ab Elstorf über Ovelgönne (Bundesstraße 3), über die Bundesstraße 75 nach Neu Wulmstorf geleitet. Die Verkehrsführung für die Gegenrichtung erfolgt analog. Für den Busverkehr werden zwei Ersatzhaltestellen eingerichtet. Eine wird sich vor dem Ortsteil Daerstorf im Einmündungsbereich Elstorf Straße/Wirtschaftsweg (zu der Hundeschule) befinden. Eine weitere am „Höftenberg“. Entsprechende Hinweise werden

frühzeitig vor Baubeginn an den betroffenen Haltestellen ausgehängt. Witterungsbedingte Verzögerungen sind möglich. Die Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr in Lüneburg bittet alle Verkehrsteilnehmer und Anlieger um Verständnis für die mit diesen erforderlichen Bautätigkeiten verbundenen Störungen und Beeinträchtigungen. Die Kosten der Maßnahme werden vom Land Niedersachsen getragen und belaufen sich auf rund 230.000 Euro.

Fast 600 Senioren auf Alster-Tour

Gemeinde veranstaltete Ausflug

■ (mk) Neu Wulmstorf. Anlässlich der 50. Seniorenausfahrt hat sich die Verwaltung etwas Besonderes einfallen lassen. Es wurden insgesamt 2.426 Einladungen an die Neu Wulmstorfer Bürger versandt, die 75 Jahre und älter sind. Am 18. Juni, 19. Juni und 20. Juni sind insgesamt fast 600 Senioren der Einladung gefolgt. Mit Reisebussen wurden die Senioren von diversen Haltestellen innerhalb des Gemeindegebietes direkt zum Alsteranleger gefahren, danach ging es bei strahlendem Sonnenschein auf die schöne Alster. Unter alten Brücken hindurch und an urwüchsigen Uferpartien entlang haben die Seniorinnen und Senio-

ren einen Blick auf die alsternahen Wohngebiete geworfen. Höhepunkt der Fahrt war ein Abstecher in den Rondeelteich, der nur von der Wasserseite aus erreichbar ist. Nachdem die Senioren sich mit Kaffee und Kuchen gestärkt hatten, wurden sie mit informativen und unterhaltsamen Anekdoten der Schiffsführer bestens unterhalten. Am Nachmittag ging es dann mit vielen schönen Eindrücken wieder zurück nach Neu Wulmstorf. Ganz besonderer Dank gilt allen Helfern, die tatkräftig an allen drei Tagen unterstützt haben und ohne deren Hilfe diese schöne Ausfahrt nicht möglich gewesen wäre.



Die Gemeinde Neu Wulmstorf lud die Senioren zum Alsterausflug ein. Foto: Gemeinde Neu Wulmstorf

Haben Sie eine Meinung zu aktuellen Themen, die Sie uns gerne mitteilen möchten: redaktion@neuerruf.de

GETRÄNKELAND

ERFRISCHEND ANDERS

NEU WULMSTORF
MATTHIAS-CLAUDIUS-STRASSE 16-20

GÜLTIG 08.07. - 20.07. 2019

BSW.

Hermes
PartnerShop

Budweiser
B-Strong
Imperial Lager

44% SPAREN

9.99
AKTIONSPREIS

20 x 0,5l 11/1,00 €
zzgl. 3,10 € Pfand

MITTWOCHS KRACHER
GÜLTIG NUR AM 10.07.2019

27% SPAREN

10.88
AKTIONSPREIS

Veltins Pilsener
20 x 0,5l / 24 x 0,33l
11 = 1,09 / 1,37 €
zzgl. 3,10 / 3,42 € Pfand

Bitburger
verschiedene Sorten

34% SPAREN

12.99
AKTIONSPREIS

Träger 6 x 0,33l
Bitburger 0,0%
Alkoholfrei
GRATIS

20 x 0,5l *11/1,08 €
zzgl. 3,58 € Pfand
oder
24 x 0,33l *11/1,31 €
zzgl. 3,90 € Pfand

Krombacher
verschiedene Sorten

11% SPAREN

8.49
AKTIONSPREIS

11 x 0,5l
11/1,54 €
zzgl. 2,38 € Pfand

Dithmarscher
Urtyp

12% SPAREN

10.99
AKTIONSPREIS

30 x 0,33l
11/1,11 €
zzgl. 3,90 € Pfand

Jever
verschiedene Sorten

13% SPAREN

12.99
AKTIONSPREIS

20 x 0,5l 11/1,30 €
zzgl. 3,10 € Pfand
oder
24 x 0,33l 11/1,64 €
zzgl. 3,42 € Pfand

1x GRILLGEWÜRZ GRATIS
ZU JEDEM KASTEN

Pilsner Urquell
Franziskaner Weissbier
verschiedene Sorten

20% SPAREN

3.99
AKTIONSPREIS

6 x 0,33l 11/2,02 €
zzgl. 0,48 € Pfand

14% SPAREN

14.99
AKTIONSPREIS

20 x 0,5l
11/1,50 €
zzgl. 3,10 € Pfand

Gerolsteiner
Mineralwasser
verschiedene Sorten

13% SPAREN

6.49
AKTIONSPREIS

12 x 1,0l PET
11/0,54 €
zzgl. 3,30 € Pfand

Flensburger
verschiedene Sorten

11% SPAREN

12.49
AKTIONSPREIS

20 x 0,33l
11/1,89 €
zzgl. 4,50 € Pfand

Coca-Cola · Fanta · Sprite
verschiedene Sorten

20% SPAREN

1.99
AKTIONSPREIS

24 x 0,33l Glas 11/1,51 €
zzgl. 5,10 € Pfand

Original Taste
4 x 0,33l Dose 11/1,51 €
zzgl. 1,00 € Pfand

MITTWOCHS KRACHER
GÜLTIG NUR AM 17.07.2019

29% SPAREN

9.99
AKTIONSPREIS

Altenburger Premium Pils
20 x 0,5l
11 = 1,00 €
zzgl. 4,50 € Pfand

Apollinaris
Mineralwasser
verschiedene Sorten

13% SPAREN

6.49
AKTIONSPREIS

10 x 1,0l PET
11/0,65 €
zzgl. 3,00 € Pfand

IRRTUM VORBEHALTEN. WARE WIE IM MARKT VORHANDEN & SOLANGE DER VORRAT REICHT. GETRÄNKELAND HEIDBRECHT GMBH & CO. KG · HAUPTSTRASSE 103A · 10107 ELMHÖRST

GETRÄNKELAND.COM

Einladung zur offenen Besichtigung

am 06.07.2019 von 11.00 bis 13.00 Uhr
EFH in Neu Wulmstorf / Elstorf, Blumenweg 5



Rund 120 m² Wohnfläche und
1.434 m² Grundstück, Voll-
keller, 4-5 Zimmer, Garage, überd.
Terrasse, elektrische Außen-
rollläden, top Zustand, komplett
renoviert **KP: 459.000,00**

Köster
Immobilien
Telefon 0 41 61 / 669 200
info@koester-immobilien.com

Unfälle unter Alkoholeinfluss Führerscheine sichergestellt

■ (mk) Neu Wulmstorf. Am 23. Juni gegen 16.20 Uhr verursachte ein 57-jähriger Mann einen Verkehrsunfall in der Bahnhofstraße, als er rückwärts aus einer Parklücke auf die Fahrbahn fuhr. Dort kollidierte der Mann mit einem Pkw. An den beiden Fahrzeugen entstand dabei ein Sachschaden von rund 5000 Euro. Die 67-jährige Fahrerin des vorbeifahrenden PKW verletzte sich bei dem Unfall leicht. Als Polizisten den Unfallverursacher überprüften, stellten sie bei ihm eine Alkoholbeein-

flussung fest. Ein Arzt entnahm dem Mann eine Blutprobe, der Führerschein wurde sichergestellt. Gegen 16.45 Uhr wurden die Beamten dann in die Straße Schwarzenberg gerufen. Dort war eine 83-jährige Frau bei dem Versuch, mit ihrem Pkw aus einer Parklücke herauszukommen, mehrfach gegen eine Holzpergola gefahren. Die Frau stand unter Alkoholeinfluss. Der Atemalkoholtest zeigte einen Wert von 1,76 Promille. Auch ihr wurde eine Blutprobe für das Strafverfahren entnommen.

Mitbringbuffett auf dem Altar Sommerkirche der Nachbarschaft am 14.7.

■ (mk) Neu Wulmstorf. Zusammen mit der Kirchengemeinde Elstorf feiert die Lutherkirche Neu Wulmstorf am 14. Juli um 11 Uhr einen Gottesdienst im Rahmen der

Wir kommen diesem großartigen Geheimnis im Gottesdienst auf die Spur. Um ihn bündig abzuschließen, bietet es sich an, im Anschluss miteinander zu Mittag zu essen.



Mitbringbuffett und Altar der Lutherkirche

Fotos: F. Schneider

Sommerkirche. Es wird ein Abendmahlsgottesdienst sein, in dem das gemeinsame Essen besonders thematisiert wird. Jesus selbst wurde von seinen Gegnern als „Fresser und Weinsäufer“ verunglimpft (Lukasevangelium 7,34); er hat diesen Anwurf nicht zurückgewiesen. Gemeinsam zu essen und zu feiern, darin fand er Gott gegenwärtig. Essen und Trinken sind die Höchstform seines Glaubens.

Dazu gibt's ein Experiment: Ein „Mitbringbuffett“ findet statt, d.h., wenn jeder und jede eine Kleinigkeit mitbringt, werden alle mehr als satt. Ein übergroßer und reich gedeckter Altar möge dazu das passende Bild abgeben. Noch zwei Hinweise: Es findet ein Fair-Trade-Verkauf statt, und am 4. August um 11 Uhr macht die Sommerkirche der Nachbarschaft in der Nicolai-Kirche Elstorf Station.

Kreismeisterschaft gesichert! TVV U08-1 weiterhin erfolgreich im Kreis!

■ (mk) Neu Wulmstorf. Am 29. Juni wurde das Finalturnier um die Kreismeisterschaft im NFV Kreis Harburg gespielt. Hierfür konnten sich die Staffelsieger VfL Maschen, TuS Fleestedt und TVV Neu Wulmstorf qualifizieren. Den Staffelsieg hatte sich die U08-1 vom TVV Neu Wulmstorf mit 40 Punkten und einem Torverhältnis von 178:13 aus 14 Pflichtspielen geholt. In das Finalturnier startete der TVV mit einem 4:1-Sieg gegen den VfL Maschen. Im zweiten entscheidenden Spiel konnte die U08-1 vom TVV mit 4:2 gegen den TuS Fleestedt

gewinnen. Damit sicherte sich die Mannschaft diese Saison nach dem Hallenkreispokalsieg auch die Kreismeisterschaft und machte das Double perfekt.

Ein großer Dank gilt auch hier McDonald's Süderelbe mit den Restaurants in Neugraben und Heimfeld für das grandiose Sponsoring und die tolle Unterstützung der Mannschaft, heißt es in der Presse-Mitteilung. Für den TVV waren im Einsatz: Lucas, Stephan, Justin, Devin, Jakob, Sabri, Mats, Claudio, Linus, Moritz und Joshua.



Das U08-1-Team des TVV Neu Wulmstorf wurde Kreismeister.

Foto: Robert Hartmann



Peter Celik Schlüsseldienst e.K. Fachmännische Beratung und Montage



Anzeige

„Mit Sicherheit Celik!“ Schlüsseldienst Peter Celik feiert 30.

■ (mk) Neu Wulmstorf. Mit Sicherheit Celik! – Unter diesem Motto feierte das Familienunternehmen Peter Celik Schlüsseldienst e.K. am 1. Juli das 30-jährige Firmenjubiläum. Groß war die Zahl der Gratulanten. Rund um die

Uhr musste das kompetente und serviceorientierte Team, bestehend aus Peter Celik, seiner Frau Stephanie und den Söhnen Alexander und Lennert, Hände schüttern. „Wir freuen uns über die bisherige Zusammenarbeit mit jedem

reien für Begeisterung sorgten. Statt Geschenken hatte das Team Celik um Spenden für das Kinderhospiz „Kids Anker“ aus Hamburg gebeten. Der Schlüsseldienst Peter Celik ist ein Fachbetrieb für Einbruchsicherung und Schließtechnik. Seit 1989 bietet der Schlüsseldienst Peter Celik seinen Kunden einen professionellen Schutz für Objekte im privaten und gewerblichen Bereich.

„Dies erreichen wir in enger Zusammenarbeit mit der Kriminalpolizei und ausschließlich namhaften Herstellern. Als Familienbetrieb legen wir Wert auf eine fachgerechte und ehrliche Beratung, sowie den besten Service für unsere Kunden“, betont Peter Celik. Der Fachbetrieb führt in seinem Sortiment von der Polizei empfohlene Qualitätsartikel. Auch im Programm sind Schließanlagen,

Fenster, Türen, Rollläden oder Tresore von renommierten Herstellern. Damit das Personal stets auf dem neuesten Stand wie beispielsweise beim Thema Schließtechnik bleibt, sind regelmäßige Schulungen der Mitarbeiter eine Selbstverständlichkeit. Weitere Standbeine der Firma Peter Celik Schlüsseldienst umfassen die Bereiche Beschriftung, Schilder und Stempel. Ein Service für Schuhreparatur komplettiert das umfangreiche Angebot des Familienunternehmens Peter Celik. Die Söhne Alexander und Lennert unterstützen ihren Vater bereits seit einigen Jahren. Beide haben das Handwerk von der Pike auf gelernt, sodass sichergestellt ist, dass der Betrieb noch weitere Jubiläen feiern wird.

Peter Celik Schlüsseldienst e.K., Bahnhofstraße 29, 21629 Neu Wulmstorf, Telefon: 040 7000502, info@schluesseldienst-celik.de.



Peter Celik und seine Frau Stephanie sowie die Söhne Alexander und Lennert freuten sich am 1. Juli über die vielen Gratulanten zum 30. Geburtstag der Firma Peter Celik Schlüsseldienst.

unserer Kunden, Partner und Lieferanten und sind stolz auf jeden, der uns in diesen 30 Jahre begleitet hat“, sagte Inhaber Peter Celik. Zur Feier des Tages hatte Peter Celik zum netten Zusammentreffen am 1. Juli vor dem Geschäft in der Bahnhofstraße 29 eingeladen. Jeder, der kam, wurde mit Sekt, Kaffee und Kuchen empfangen. Darüber hinaus stand der Food-Truck der Westernscheune Hittfeld mit frischen Burgern direkt vom Grill zur Seite, dessen Lecke-



Als besondere Aktion versorgte ein Food-Truck der Westernscheune Hittfeld die Gäste. Fotos: mk

IHR SONNENSTUDIO.
gratuliert herzlich
und wünscht
weiterhin ganz viel Erfolg!
Neu Wulmstorf • Bahnhofstraße 28
Buxtehude • Hauptstraße 3
Harburg • Wilstorfer Straße 48 - 50

Wir gratulieren!
EKS GmbH
Ernst Kröger & Sohn Immobilien
VERMITTLUNG VON HAUS- UND GRUNDBESITZ
VERMIETUNGEN · VERWALTUNGEN
Bahnhofstraße 40
VERMIETUNG/
VERKAUF
VERWALTUNG:
21629 Neu Wulmstorf
Tel.: 040 - 7 00 11 88 21/22
Fax: 040 - 7 00 11 88 28
kroegerimmo@t-online.de
Tel.: 040 - 7 00 11 88 0
Fax: 040 - 7 00 11 88 28
verwaltung@kroeger-immo.de
www.kroeger-immo.de

Peter Celik Schlüsseldienst e.K.
30 JAHRE
Vertrauen seit 1989
Schlüsseldienst
Mit Sicherheit Celik!
• Einbruchsicherung
• Elektronische Schließsysteme
• Schließanlagen
• Tresore
• Fenster
• Türen
• Stempel
• Schilder
• Beschriftung
Bahnhofstr. 29
21629 Neu Wulmstorf
info@schluesseldienst-celik.de
Fachmännische Beratung und Montage
www.schluesseldienst-celik.de
Tel.: 040 / 700 05 02

„Space Shuttle“ Elbhalle

DRK-Kita reiste beim Sommerfest ins Weltall

■ (mk) Finkenwerder. Dicht an dicht, fast so eng wie in einer Rakete, tummelten sich Kita-Kinder, Team und zahlreiche Besucher beim Sommerfest der DRK-Kita Elbhalle auf Finkenwerder. Vom angekündigten Schauerwetter ließ sich niemand schrecken, und so fand das Projekt „Weltall“ mit vielen „spacigen“ Aktionen seinen gelungenen Abschluss. „Wir beschäftigen uns jedes Jahr über mehrere Wochen mit einem besonderen Thema. ‚Weltall‘ war wunderbar geeignet, denn auf diesem Gebiet gibt es viel Wissenswertes, das spielerisch und kreativ umgesetzt werden kann“, sagt Kitaleiterin Meike Petersen. So animierten eine Shuttle-Reparatur-Station, ein Astronauten-Parcours mit galaktischer Raumsonde im Dunkeln, Mondgestein-Suche, Raketen-Dosenwerfen und eine Klanggeschichte zum Mitmachen. Natürlich musste für alle Aktivitäten der Astronautenausweis gezeigt werden. Die Eltern der Kita-Kinder sorgten für ein vielseitiges Buffet, zum Beispiel mit Raketen-Eis, Sonnensystem-Muffins und Sternen-Obstspießen. Beim Elternquiz halfen die Vorschulkinder mit guten Tipps – sie kennen sich schließlich aus mit



Mit Astronautenausweis und spacigem Halstuch ausgerüstet sangen Kinder der DRK-Kita Elbhalle beim Sommerfest galaktische Weltraumsongs. Foto: DRK-Kreisverband Hamburg-Harburg

der Anziehungskraft und dem Sonnensystem. Die Kitaleiterin und ihr Team freuten sich angesichts der unsicheren Wetterlage umso mehr über das gut besuchte Fest. Mit auf die Reise ins Weltall kam neben rund 60 Familien, vielen Freunden, Nachbarn, Kita-Kolleginnen und Kollegen auch Stefanie Bürger vom Verein KinderLicht, der durch seine Spenden mehrere Projekte in der Kita Elbhalle unterstützt:

der „Schulapfel“ sorgt für eine Extraportion knackiger Vitamine, das Naturforschungsprojekt in der Fischbeker Heide für den Kontakt mit der heimischen Natur und das Kamischibai Erzähltheater mit Silke Borchert für die Förderung von Sprachkompetenzen. Meike Petersen nahm die Gelegenheit wahr und bedankte sich herzlich bei ihrem Team: „Ohne diese wunderbaren Kolleginnen und Kollegen wäre diese Kita nicht denkbar.“

Absolventinnen feiern erfolgreichen Abschluss

MINT-Qualifizierungsprogramm proTechnicale

■ (pm) Finkenwerder. Zwölf junge Frauen aus ganz Deutschland haben erfolgreich das Qualifizierungsprogramm proTechnicale der gemeinnützigen SOPHIA.T GmbH absolviert. Ziel des Gap Years ist es, die Teilnehmerinnen fit für Studiengänge in MINT-Fächern zu machen und gleichzeitig ihre Persönlichkeit zu stärken. Im Auditorium des ZAL TechCenter in Finkenwerder am Hein-Saß-Weg zählten auch Wirtschaftssenator Michael Westhagemann und ZAL Geschäftsführer Roland Gerhards zu den Gratulanten.



Michael Westhagemann, Senator für Wirtschaft, Verkehr und Innovation (links außen/mittlere Reihe), gratuliert den 12 Teilnehmerinnen zu ihrem erfolgreichen Abschluss des MINT-Programms proTechnicale. Ebenfalls auf dem Bild zu sehen ist die Projektleitung von proTechnicale: Saskia Riediger (links außen/untere Reihe), Dr. Jörg Merlein (rechts außen/mittlere Reihe) und Friederike Fechner (rechts außen/obere Reihe). Foto: proTechnicale

Wenn eine Gruppe junger und festlich gekleideter Frauen im Foyer des ZAL TechCenter steht, dann wissen die Mitarbeiter: Das Bildungsprojekt proTechnicale feiert den Abschluss des aktuellen Jahrgangs. Zahlreiche Familienmitglieder, Unterstützer und Förderer des Projektes kamen auch in diesem Jahr zusammen, um die Leistungen der Teilnehmerinnen zu würdigen. Senator Michael Westhagemann gratulierte den Absolventinnen persönlich. „Hamburg braucht Mathematikerinnen, Ingenieurinnen und Informatikerinnen – aber nicht einmal ein Drittel der Absolventen dieser Fächer ist weiblich. proTechnicale bereitet deshalb junge Frauen auf genau diese Berufe vor und unterstützt sie aktiv in ihrer Entwicklung.“ Seine Behörde für Wirtschaft, Verkehr und Innovation (BWVI) unterstützt das gemeinnützige Frauenförderprojekt von Anfang an. Ein Höhepunkt der Feier war die Aufführung des Theaterstückes „Mythos Neuenfelde – Im Reich des Technicales“, das die Teilnehmerinnen unter der fachkundigen Anleitung von Schauspielerinnen und Diplompsychologin Turid Müller eigenständig entwickelt haben. Das Spiel orientiert sich an einer Tierdokumentation und zeigt das proTechnicale-Jahr im Schnell-

ter wurde. „wie die Arbeitswelt von Ingenieuren aussieht.“ Ihren ursprünglichen Studienwunsch Bauingenieurwesen tauschte sie daher gegen Informatik ein. Und Norah Gorhan ergänzt: „Dieses Jahr hat mir gezeigt, dass ich keinen genauen Plan für meine Zukunft brauche, weil mich die Studienwahl nicht für immer an einen Beruf bindet. Über das Jahr hinweg haben wir von vielen erfolgreichen Frauen gehört, die mich überzeugt haben, dass man mit einem technischen Studiengang sehr breit aufgestellt ist und problemlos auch in anderen Teilbereichen arbeiten kann. Ich studiere ab nächstem Wintersemester Mechatronik und Informationstechnik am KIT in Karlsruhe.“ Das neue proTechnicale-Jahr startet am 1. Oktober 2019. Deadline für Bewerbungen: 15. Juli 2019 über www.protechnicale.de/ fuer-interessentinnen/.

ter wurde. „wie die Arbeitswelt von Ingenieuren aussieht.“ Ihren ursprünglichen Studienwunsch Bauingenieurwesen tauschte sie daher gegen Informatik ein. Und Norah Gorhan ergänzt: „Dieses Jahr hat mir gezeigt, dass ich keinen genauen Plan für meine Zukunft brauche, weil mich die Studienwahl nicht für immer an einen Beruf bindet. Über das Jahr hinweg haben wir von vielen erfolgreichen Frauen gehört, die mich überzeugt haben, dass man mit einem technischen Studiengang sehr breit aufgestellt ist und problemlos auch in anderen Teilbereichen arbeiten kann. Ich studiere ab nächstem Wintersemester Mechatronik und Informationstechnik am KIT in Karlsruhe.“ Das neue proTechnicale-Jahr startet am 1. Oktober 2019. Deadline für Bewerbungen: 15. Juli 2019 über www.protechnicale.de/ fuer-interessentinnen/.

„Wertvolles Biotop bedroht durch Planungswahnsinn“

Kurt Duwe (FDP) zur Öffnung der Alten Süderelbe

■ (pm) Finkenwerder/Neuenfelde. Unter dem Titel „Öffnung Alte Süderelbe: Wahnsinn mit Methode?“ hatte der Harburger FDP-Bürgerschaftsabgeordnete Kurt Duwe am 28. Juli zur Bürgerdiskussion in Bundt's Gartenrestaurant in Neuenfelde eingeladen. Viele Bürger aus Finkenwerder und dem Alten Land waren dieser Einladung gefolgt. Im Kern ging es um neuerliche Pläne, die abgedeckte Alte Süderelbe wieder mit der Tideelbe zu verbinden. Entsprechende Machbarkeitsstudien gab es bereits schon 1993 (Ausgleich Altenwerder), wurden aber stets verworfen: aus finanzieller und ökologischer Sicht. Nun werden im Rahmen des „Forums Tideelbe“ wieder mögliche Varianten untersucht, das heutige tidefreie Binnengewässer wieder den Gezeiten zu unterwerfen (der Neue RUF berichtete). Der Diplom-Ozeanograph und Strömungsexperte Kurt Duwe: „Fachlich sehe ich diese Überlegungen sehr kritisch. Der Einfluss auf das Tideregime zwischen Cuxhaven und Hamburger Hafen wird weitaus geringer

sein als prognostiziert. Das Köhlfleet wird zusätzlich zur Alten Süderelbe als gigantische Schlickfalle dienen. Die geöffnete Alte Süderelbe wird ihr Tidevolumen mit der Zeit durch Sedimentation und Verschlickung verringern und damit der erhoffte Effekt in der Tideelbe verschwinden. Das gewünschte Tidevolumen müsste daher durch ständige Unterhaltsbaggerungen aufrechterhalten werden!“ Fest stehe, so Duwe weiter, dass mit der Öffnung der Alten Süderelbe ein bedeutendes bestehendes hochwertiges Biotop mit bedeutenden Naturschutzgebieten unwiderruflich zerstört werde. Der Wert des sich neu schaffenden Biotops sei nicht vorhersehbar und eine Verschlickung unausweichlich, Auflandungen vorprogrammiert. Duwe weiter: „Mit den Wasserstandsschwankungen und Baggerungen wird der Grundwasserkontakt des Gewässers verstärkt mit nicht vorhersehbaren Wasserqualitätsauswirkungen. Die Fischpopulation würde völlig verändert. Laichplätze durch ständige Verschlickung würden verloren ge-

hen. Auch im angrenzenden Umland werde der schwankende Wasserstand die Be- und Entwässerung beeinträchtigen. Last but not least: „Die Bau- und Unterhaltskosten wären gigantisch“, so der FDP-Abgeordnete Er betonte gleichzeitig: „Politisch wird die Angelegenheit aber deshalb so brisant, weil Hamburg den Küstenländern Schleswig-Holstein und Niedersachsen gegenüber in Zugzwang käme, sollte man zum Beispiel die Haseldorfer Marsch oder die Borsteler Binnenelbe wieder den Gezeiten überlassen. Dann würde der Druck merklich wachsen, dass Hamburg auch eine Öffnung von Alter Süderelbe oder Dove-Elbe realisiert, obwohl diese Maßnahmen ökologisch eher kontraproduktiv, finanziell exorbitant teuer und für die Anwohner teilweise existenzbedrohend sein würde.“ Seine Prognose: „Spätestens, wenn im kommenden Jahr die Ergebnisse der Machbarkeitsstudien auf dem Tisch liegen, wird es wohl leider ein norddeutsches Feilschen geben.“



Aufmerksame Zuhörer folgen den Ausführungen von Kurt Duwe.

Foto: FDP

Gesundheit auf Augenhöhe

Patientenvorträge der Helios Mariahilf Klinik Hamburg · Cafeteria · Stader Str. 203c · Hamburg

Ausschneiden und an den Kühlschrank hängen



23. Juli – 18:00 Uhr
Probleme mit dem Darm – Divertikulitis
Dr. med. Christopher Wenck, Chefarzt Allgemein- und Viszeralchirurgie



06. August – 18:00 Uhr
Wenn das Knie knirscht – Möglichkeiten der Diagnostik und Therapie
Mathias Seack, Chefarzt Unfallchirurgie und orthopädische Chirurgie



13. August – 18:00 Uhr
Die instabile Bauchdecke: Was tun bei Hernien?
Mathias Kim, Leitender Oberarzt Allgemein- und Viszeralchirurgie



20. August – 18:00 Uhr
Ab wann brauche ich eine Hüftprothese?
Dr. med. Henning Jeziorkowski, Leitender Oberarzt Unfallchirurgie und orthopädische Chirurgie und Sporttraumatologie



10. September – 18:00 Uhr
Mein Leben mit der Knieendoprothese
Mathias Seack, Chefarzt Unfallchirurgie und orthopädische Chirurgie



24. September – 18:00 Uhr
Meine Schulter schmerzt – Ursachen und Behandlung
Dr. med. Udo Brehmsan, Oberarzt Unfallchirurgie und orthopädische Chirurgie, Leiter Sektion arthroskopische Gelenkchirurgie und Sporttraumatologie



01. Oktober – 18:00 Uhr
Wenn das Knie knirscht – Möglichkeiten der Diagnostik und Therapie
Mathias Seack, Chefarzt Unfallchirurgie und orthopädische Chirurgie



15. Oktober
Zweisprachiger Patientenabend: Minimalinvasive Chirurgie – Operation durchs Schlüsselloch
Elishan Zeynalov, Oberarzt Allgemein- und Viszeralchirurgie



18:00 Uhr: Минимально инвазивная хирургия – операция через замочную скважину
19:00 Uhr: Minimal invaziv cerrahi – anahtar deliği ile cerrahi



29. Oktober – 18:00 Uhr
Plötzlicher Herztod – Wie kann man sich davor schützen?
Dr. med. Ryzard Wesolowski, Chefarzt Kardiologie und Internistische Intensivmedizin



05. November – 18:00 Uhr
Ab wann brauche ich eine Hüftprothese?
Dr. med. Henning Jeziorkowski, Leitender Oberarzt Unfallchirurgie und orthopädische Chirurgie und Sporttraumatologie



26. November – 18:00 Uhr
Knie kaputt – und jetzt? Sportverletzungen und Knorpelschäden
Dr. med. Udo Brehmsan, Oberarzt Unfallchirurgie und orthopädische Chirurgie, Leiter Sektion arthroskopische Gelenkchirurgie und Sporttraumatologie



10. Dezember – 18:00 Uhr
Brennpunkt Speiseröhre: Sodbrennen richtig behandeln
Dr. med. Christopher Wenck, Chefarzt Allgemein- und Viszeralchirurgie



Außerdem immer mittwochs, 18:00 Uhr: Informationsabend für werdende Eltern

Anzeigenberatung · Telefon: (040) 70 10 17-0

Helios

www.helios-gesundheit.de

150. Jubiläum und neue Majestät

Elstorfer Schützen hatten viel zu feiern

Fortsetzung von Seite 1

Einen Tag vorher feierte auch Bernd Kanebley mit den Elstorfer Schützen das 150-jährige Bestehen des Vereins. Die lange Planung der Jubiläums-Arbeitsgruppe hatte sich gelohnt. Gezählt wurden 1500 Teilnehmer, die sich aus geladenen Gästen der Vereine aus dem Landkreis, der befreundeten Brooklyn-Schützen aus New York, den Freunden der „Harthäuser Musi“ sowie den eigenen Schützen und Spielern zusammensetzten. Am Mittag trafen sich die Teilnehmer an fünf Sammelplätzen und marschierten in einem Sternmarsch zum Festplatz vor dem Elstorfer Vereinshaus. Es war ein überwältigender

Anblick. 51 Fahnen rundeten das Bild um Schützen und der vielen Spielmannszüge ab. Begrüßt wurden die Gäste durch den Vereinspräsidenten Mirco Meyer. Weitere Grußworte der Ehrengäste fielen aufgrund der heißen Temperaturen kurz aus. Im Anschluss an den Festakt folgte eine beeindruckende Feier auf dem Festplatz. Die „Harthäuser Musi“ heizten die Stimmung noch einmal so richtig an. Das Festzelt bebte zur Blasmusik und die Gäste brauchten nicht lange, bis sie auf den Sitzbänken standen und feierten. Die meisten Gäste blieben über Stunden in Elstorf und wurden bestens durch das Gastro-Team von Udo Borchers versorgt.



Die Teilnehmer trafen sich an fünf Sammelplätzen und marschierten in einem Sternmarsch – zum Schluss gemeinsam die Schützenstraße in Elstorf – hin zum Festplatz zum Elstorfer Vereinshaus. Foto: C. Thormählen

Marmeladenfest war ein voller Erfolg

2100 Euro für Frischeküche

■ (mk) Neu Wulmstorf. Das Marmeladenfest des Luther-Kindergartens in Neu Wulmstorf war ein voller Erfolg. Die Kinder hatten am Freitag viel Spaß beim Samenbomben basteln (für Bienen), Dosenwerfen und Erbsenschlagen. Eltern und Großeltern freuten sich über ein leckeres Kuchenbuffet, gegrillte Würstchen und kalte Getränke. Klein und Groß kauften die von Kindern und Eltern selbstgemachten Marmeladen, manche hatten sogar große Einkaufskörbe dabei. Die Auswahl war groß: Marmeladen aus Erdbeeren, Rhabarber, Mango, Kiwi, Aprikose und anderen Früchten in liebevoll dekorierten Gläsern standen zum Verkauf. Die Kinder hatten mit ihren Eltern die Marmeladen eingekocht, um selbst aktiv etwas für den Erhalt ihrer Frischeküche zu tun. „Wir freuen uns sehr, beim Marmeladenfest sind insgesamt 2.100 Euro für unsere Frischeküche zusammengekommen“, sagt Janine Olinsky, Leiterin des Luther-Kindergartens. Die Frischeküche der Lutherkita muss dringend erweitert und modernisiert werden, um auch weiterhin für die Kinder täglich Frühstück, Mittagessen und Zwischenmahlzeiten frisch zubereiten zu können.



Buntes Treiben beim Marmeladenfest. Foto: C. Wöhling

Einen Teil der Kosten muss der Kindergarten selbst übernehmen, daher hat sich ein Team aus Leitung, Erzieherinnen, Eltern und Kirchengemeinde zusammengetan, um Spendenaktionen zu organisieren. Das Marmeladenfest war Start der Aktionen.

Schwer verletzt worden

Unfall auf dem Neuenfelder Hauptdeich

■ (mk) Neuenfelde. Bei einem Verkehrsunfall in Neuenfelde ist am Morgen des 3. Juli ein Motorradfahrer schwer verletzt worden. Nach den bisherigen Erkenntnissen wollte ein 34-jähriger Mann mit seinem Opel Astra vom Neuenfelder Damm nach links in den Neuenfelder Hauptdeich abbiegen. Dort herrschte stockender Verkehr, und der Fahrer eines in Richtung Finkenwerder fahrenden Pkw ermöglichte dem 34-Jährigen durch Freihalten der Kreuzung die Einfahrt.

Beim weiteren Abbiegevorgang kam es dann zur Kollision mit dem Motorradfahrer, der den Neuenfelder Hauptdeich mit seiner BMW R1250RT in Richtung Finkenwerder befuhr. Der Motorradfahrer hatte den stockenden Verkehr zuvor trotz unklarer Verkehrslage über eine Sperrlinie und eine Sperrfläche überholt. Der Motorradfahrer wurde durch den Unfall schwer verletzt. Er erlitt einen Beckenbruch, zu dessen Behandlung er mit einem Rettungswagen in ein Krankenhaus transportiert wurde. Lebensgefahr besteht nicht. An seinem Motorrad entstand Sachschaden. Das Krad wurde sichergestellt und zum Verwahrplatz der Polizei transportiert. Der Fahrer des Opel blieb unverletzt, stand aber deutlich unter dem Eindruck des Geschehens. Bedingt durch den Sachschaden war sein Fahrzeug nicht mehr fahrbereit und musste abgeschleppt werden. Während der Rettungsmaßnahmen und der Unfallaufnahme musste der Neuenfelder Hauptdeich in der Zeit von 6.40 bis 7.10 Uhr voll gesperrt werden. Danach wurde der Verkehr blockweise an der Unfallstelle vorbei geführt. Es kam zu erheblichen Verkehrsbeeinträchtigungen. Nach Abschluss der Unfallaufnahme und der Reinigungsarbeiten wurde der Neuenfelder Hauptdeich um 8.12 Uhr wieder freigegeben.

Die weiteren Ermittlungen dauern an.

Sie wollen individuelle
Hochzeitskarten?

Schauen Sie vorbei oder rufen Sie uns an.
Wir entwerfen alles nach Ihren Wünschen!

Bobeck Medienmanagement GmbH
Cuxhavener Straße 265 b | 21149 Hamburg
Telefon (040) 70 10 17-0



FACH-KOSMETIK-PRAXIS

Ramona
Kretschmar-Roepke

FÜR EIN GUTES GEFÜHL
KOSMETIK,
DER SIE VERTRAUEN.

Cuxhavener-Straße 296
21149 Hamburg
Tel. 040 / 702 20 10
mail@kosmetikhh.de

Di. – Fr. 10.00 – 18.00 Uhr
Sa. 10.00 – 13.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Gründlich reinigen und feucht halten

Die Basis für eine schnelle Wundheilung

■ (mk) Lohnweiler. Schürf- oder Schnittwunden entstehen schnell. Wer dann eine optimale Heilung anstrebt, sollte den Experten der Deutschen Gesellschaft für Wundheilung (DGfW) folgen und eine feuchte Wundheilung sicherstellen. Besonders gut bewährt sich hierfür ein modernes, hydroaktives Wundgel mit Zink und Eisen. Vorher gilt es, gründlich zu reinigen. Bequem und schonend ist dies mit einem neu entwickelten Wundreinigungsspray möglich. Nach einer Verletzung sollte die

Wunde sorgfältig und mit geeigneten Mitteln gereinigt werden. Sehr effektiv, schmerzfrei, gut verträglich und vor allem bequem lassen sich Wunden mit einem neuen, speziell entwickelten Wundreinigungsspray von MediGel (erhältlich nur in Apotheken) reinigen. Es haftet sich an Schmutz und Mikroorganismen, löst diese heraus und bereitet die Wunde für die optimierte feuchte Wundheilung vor.

Feuchte Wundheilung
– Vorteile in allen
Heilungsphasen



Eine gründliche Reinigung ist Voraussetzung für eine schnelle und komplikationslose Wundheilung. Mit einem neuen Wundreinigungsspray ist dies bequem möglich. Foto: Mila Supynska/stock.adobe.com

UNSCHLAGBARER PREIS

PERLEN AM MITTELMEER 3
AIDA Sol / 23.11. und 07.12.2019

UNSERE LEISTUNGEN

- **Flug** ab/bis Hannover od. Hamburg inkl. Transfers zum/vom Schiff
- **7 Übernachtungen** auf AIDA Sol
- **Kulinarisches Verwöhnprogramm** mit Vollpension und ausgewählten Getränken
- **Entspannung** in der Saunalandschaft mit Meerblick
- **Fitness** an modernsten Geräten, über 30 Kurse pro Woche, Sportaußendeck
- **Entertainment** mit Musicals, Tanz, Akrobatik, Comedy, Livemusik und TV-Shows
- **Spaß und Abenteuer** für Kids und Teens in allen Altersgruppen
- **Bordsprache Deutsch**, erstklassiger Service und Trinkgelder

Anmeldeschluss: 29.07.2019 *AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs „März 2019 bis April 2020“. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Druckfehler vorbehalten. **Vermittler:** Atour O GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg | **Veranstalter:** AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.

UNSERE SPEZIALPREISE*

(pro Person in EUR)
23.11. bis 30.11.2019

Innenkabine	739 EUR
Meerblickkabine	839 EUR
Balkonkabine	889 EUR

07.12. bis 14.12.2019

Innenkabine	749 EUR
Meerblickkabine	849 EUR
Balkonkabine	899 EUR

INKL. FLUG

0800 - 2 63 42 66
(gebührenfrei)

STICHWORT: 1549

Wunden heilen in drei Phasen: Zuerst bildet sich Wundsekret, die Wunde rötet sich, schmerzt, das Gewebe schwillt an. Danach folgt die sogenannte Granulations- oder Proliferationsphase, die den Wundverschluss startet. Mit dem letzten Heilungsschritt, der Reparations- oder Epithelisierungsphase, verheilt die Wunde endgültig. Alle drei Heilungsphasen profitieren von einer feuchten Wundheilung. Bewährt hat sich hierbei vor allem ein patentiertes, geruchloses und atmungsaktives „Hydrogel“ (unter dem Namen MediGel rezeptfrei in Apotheken erhältlich). Zwei Millimeter dick aufgetragen lindert es den Schmerz, hält die Wunde feucht und optimiert deren schnelle Heilung. Zudem löst dieses speziell entwickelte Wundheilgel im Gegensatz zu klebrigen Salben ein kühles, erfrischendes Hautgefühl aus. Da sich kein Schorf auf der Wunde bildet, ist die Infektionsgefahr deutlich geringer. Neu entstehendes, zartes Gewebe wird dank der feuchthaltenden und schützenden Hydrogel-Schicht weder zerstört, noch zerrissen. Im Gegenteil: Die im Gel enthaltenen Zink- und Eisenionen leiten über eine Optimierung des pH-Wertes die Geweberegeneration besonders schnell ein und halten Bakterien vom Eindringen in die Wunde ab. Verbandswechsel sind bei dieser speziellen Form der Wundheilung kein Problem mehr. Dank Vitamin E sowie vitalisierenden Ölen werden die empfindlichen Wundränder gepflegt, die Gefahr unschöner Narbenbildungen sinkt deutlich. Alles Gründe, die Haus- und Urlaubsapotheke möglichst frühzeitig sowohl mit dem Wundreinigungsspray, als auch mit dem Hydrogel auszustatten. Für eine perfekte Wundheilung.

Speerwerferin Kea Stieglitz holt Titel

Sieg bei Meisterschaften

■ (mk) Neugraben. Wie überall in Deutschland hatten auch die Leichtathleten auf der Hamburger Jahnkampfbahn am Wochenende mit der Hitze zu kämpfen. Bei den Norddeutschen Meisterschaften der U20/U16 lieferten die Sportler der Hausbruch-Neugraber Turnerschaft (HNT) dennoch wieder sehr gute Leistungen ab, allen voran Speerwerferin Kea Stieglitz. Sie trotzte nicht nur der Wärme, sondern auch den wechselnden Windbedingungen. Während die Konkurrenz schwächelte, bestätigte Kea ihre konstant guten Saisonleistungen. Mit 37,92 m holte sie sich den Titel der Norddeutschen Meisterin im Speerwurf der U20 vor Jennifer Albert von der LG Schönberg-W-S-K (36,77 m). Marcel Schlage, vor einer Woche erst HH/SH U18-Meister im Weitsprung geworden, startete am Wochenende in der Altersklasse U20. Zuletzt hatten ihm gerade mal fünf Zentimeter zur Norm für die Deutschen Meisterschaften gefehlt. Diese Hürde sollte nun unbedingt fallen, und das tat sie am Ende auch. Im dritten Versuch setzte Marcel 6,84 m in den Sand – Platz drei bei den Norddeutschen Meisterschaften und das Ticket zu den Deutschen Meisterschaft U20/U18 vom 26. bis 28. Juli in Ulm. Im Diskuswurf kämpften zwei Ver-



Kea Stieglitz

Foto: privat

einskameradinnen der HNT um die Platzierungen. Renée Nitsch (noch U18) kam mit 34,88 m auf Platz fünf. Mushiya Kozongo warf 60 Zentimeter kürzer und beendete den Wettkampf damit auf Rang sechs. Für beide reichte es damit nicht zu einer Medaille, der Gang zur Siegerhochzeit lohnt sich aber trotzdem. Die Urkunden wurden von der mehrfachen Diskus-Weltmeisterin Franka Dietzsch überreicht. Im Anschluss holte sich Mushiya mit 10,30 m noch den vierten Platz im Kugelstoßen.

Erster Neuzugang steht fest

TSV Elstorf plant die Saison 2019/2020

■ (mk) Elstorf. Nach der grandiosen Saison und der Vize-Meisterschaft im dritten Jahr in der Bezirksliga gibt der TSV Elstorf erste Planungen für die neue Saison 2019/2020 bekannt: „Nach Einzelgesprächen mit jedem Kaderspieler können wir erfreut mitteilen, das 22 Spieler aus dem bisherigen Kader auch für die kommende Saison zugesagt haben und weiterhin den erfolgreichen Weg der Ligamannschaft des TSV Elstorf mitgehen wollen. Dies ist auch ein sehr gutes Zeichen für die gute Gemeinschaft im Team, für ein vertrauensvolles und familiäres Vereinsleben sowie die Lust auf weitere positive fußballerische Weiterentwicklung“, sagt ein erfreuter Teammanager Nils Gosebeck. „Zur Verstärkung unserer Mannschaft in der Saison 2019/2020

kommt Malte Leskien (25) als Torwart vom Bezirksligisten VfL Suderburg zum TSV Elstorf“, so Gosebeck. „Malte Leskien ist ein guter Torwart, der seit seiner Kindheit beim Heimatklub VfL Suderburg gespielt hat und als tragende Säule im Tor schon in jungen Jahren zur Identifikationsfigur im Verein wurde. Als absoluter Stammtorwart überzeugt er seit Jahren mit gutem Torwartspiel und ist auch fußballerisch sehr stark. Menschlich und charakterlich top, passt er als absoluter Teamspieler bestens in unsere gute Gemeinschaft im TSV. Aufgrund seines beruflichen Umzugs nach Hamburg konnten wir Malte Leskien für uns gewinnen. Ich freue mich, das es mit einer Zusammenarbeit mit ihm klappt“, erklärte Cheftrainer Hartmut Mattfeldt.



Malte Leskien (m.) kommt zum TSV Elstorf.

Foto: TSV Elstorf

Dreimal Hamburger Meister in TGW & SGW

HNT feiert Erfolge bei Wettkämpfen

■ (mk) Neugraben. Am 15. Juni fanden in Flensburg die 38. Landesmeisterschaften von Schleswig-Holstein und Hamburger Meisterschaften im TGM, TGW & SGW statt. Bei der Turngruppenmeisterschaft (TGM), dem Turngruppenwettkampf (TGW) und dem Schülergruppenwettkampf (SGW) sind Vielseitigkeit und Mannschaftsgeist gefragt. Aus den Disziplinen Turnen, Tanzen, Singen, Rhythmische Sportgymnastik, Schwimmen, Staffellauf, Orientierungslauf und Medizinballwerfen müssen – je nach Wettkampfklasse – drei bis vier Disziplinen gewählt werden. So stellt sich jedes Team seinen ganz individuellen Wettkampf zusammen. In Flensburg waren es in diesem Jahr insgesamt 54 Teams, die in den unterschiedlichen Wettkampfklassen und Disziplinen an den Start gingen. Sie machten die 38. Auflage dieser besonderen Mehrkampf-Meisterschaft zu einem großen Ereignis. Aus Hamburg waren auch vier Teams der Hausbruch-Neugraber Turnerschaft (HNT) angereist. Die 36 Sportlerinnen und Sportler aus der HNT-Sparte „Sportspool“ hatten sich ein ganzes Jahr lang auf diesen Wettkampf vorbereitet und wollten die guten

Leistungen aus dem Vorjahr wiederholen. 2018 war die HNT selbst Gastgeber der Meisterschaften und feierte am Ende drei Hamburger Meistertitel. Und auch 2019 konnte gefeiert werden: Die „Gymnastic Waves“ wurden in der Wettkampfklasse TGW Erwachsene mit 27,20 Punkten erneut Hamburger Meister. In der Disziplin Singen gab es sogar die Traumnote von 9,55 Punkten. Damit darf das Team von Trainerin Marleen Bahe auch bei den Deutschen Meisterschaften antreten. In der Klasse TGW Jugend ging die HNT mit zwei Teams an den Start. Zwischen „The Green Falcons“ und den „Heide Kids“ entwickelte sich ein spannender Wettkampf. Während ihres Orientierungslaufs wurden die „Heide Kids“ von einem Wolkenbruch überrascht, kamen aber zum Glück unbeschadet ins Ziel. Sie erreichten insgesamt 23,20 Punkte und lagen damit nur knapp hinter dem Hamburger Meister „The Green Falcons“ (24,45 Punkte). Für die „Mini Störtebeker“ war es in der Wettkampfklasse SGW der erste Wettkampf mit vier Disziplinen. Mit insgesamt 25,15 Punkten wurden die jüngsten HNT-Teilnehmer ebenfalls Hamburger Meister.



Die „Mini Störtebeker“

Foto: privat

Gold für Sergej Balbuzki

Deutsche Ju-Jutsu-Meisterschaften in Maintal

■ (pm) Finkenwerder. Im Mai und Juni standen die Deutschen Meisterschaften für die Ju-Jutsu-Wettkämpfer des TuS Finkenwerder an. Dafür mussten sie sich qualifizieren und hatten bereits im Vorwege Meistertitel auf der Hamburger Meisterschaft und auf der Norddeutschen Meisterschaft gesammelt. Der Nachwuchs musste bereits im Mai in Nördlingen ran. Alle erkämpften sich die Bronzemedaille. Dies waren Amelie Staack, Eduard Heinz, Cosima Siemund und Antonia Vellguth. Für die TOP-Kämpfer ging es vom 28. bis 30. Juni ins Maintal. Hoch motiviert wollten alle eine Medaille holen. Pech hatte leider Marc, der wegen eines Fahrradunfalls nicht kämpfen konnte. Er wäre auch ein Garant für eine Medaille gewesen. Die „Jüngste“ Sophie Janson (erstes Jahr U21) holte sich gleich die Bronzemedaille. Sie startete in der Gewichtsklasse – 48 kg. Die Kampfmaschine Jonas Hillig (Senioren –



Die erfolgreichen JuJutsu-Kämpfer aus Finkenwerder.

Foto: TuS

69 kg) fegte bis zum Finale alles weg! Dort stand er im Finale. Hillig musste sich leider knapp geschlagen geben und wurde Deutscher Vizemeister!! Und dann noch Sergej Balbuzki (Trainer und Kämpfer). Top vorbereitete gewann er alle Vorkämpfe

und stand im Finale der Senioren – 62 kg ebenfalls einem Bundeskaderathleten gegenüber – seinem Kontrahenten aus dem Vorjahr. In diesem Fight auf höchstem Niveau des Ju-Jutsu sicherte sich Sergej absolut verdient den Deutschen Meistertitel und somit Gold.

Zehn Titel auf der Langbahn

■ (mk) Neugraben. Beeindruckende Auftritte der Schwimmer der Hausbruch-Neugraber Turnerschaft (HNT). Bevor es in die Sommerpause geht, haben es die HNT-Schwimmer noch mal krachen lassen. Die Erfolge können sich sehen lassen. Bei den Hamburger Meisterschaften auf der Langbahn vom 21. bis 23. Juni im Landesleistungszentrum Hamburg-Dulsberg holte die HNT mit Vivien Hanke, Hannes Verse, Finja Wittleben, Lena Cramer, Sybelle Kaszycki und Joshua Brunner auf den Einzelstrecken gleich zehn Meistertitel. Hinzu kamen 25 zweite und 22 dritte Plätze für den Nachwuchs der Turnerschaft. Mia Schultz gewann den Jugendmehrkampf in der Altersklasse 2009. In den weiteren Staffelnwettbewerben gelang der HNT trotz einiger Ausfälle ebenfalls dreimal der Sprung auf das Podest.

HSV-CORNER

Ferienzeit? HSV-Zeit!

■ (pm) Hedendorf. Besonders spaßige und tolle Ferientage können fußballbegeisterte Kinder bei einem Camp der HSV-Fußballschule erleben. Denn diese ist im Sommer wieder in ganz Norddeutschland unterwegs. Bei einigen Camps sind noch Restplätze – zum Beispiel vom 15. bis zum 19. Juli in Hedendorf. Wer dabei sein möchte, klick sich rein unter hsv-fussballschule.de und sichert sich einen Restplatz.

INFORMATIV KOMPETENT SERIÖS

der neue RUF
Die Leihbibliothek am Wochenende in Hamburgs Süden
☎ 040/70 10 17-0

Ihre Reiseroute:
Gran Canaria - La Gomera - Teneriffa - La Palma - Seetag - Ponta Delgada (über Nacht) - Terceira/Azoren - Seetag - Madeira (über Nacht) - Seetag - Lanzarote - Fuerteventura - Gran Canaria

AIDA SPECIALS:

NUR BIS ZUM 29.07.2019 BUCHBAR!

Azoren & Kanaren
mit AIDAcara vom 04.11. bis 18.11.2019

Spanien & Portugal 3
mit AIDamar vom 06.12. bis 15.12.2019

Unschlagbarer Preis!

UNSERE SPEZIAL-PREISE*
(Pro Person in EUR)

04.11. bis 18.11.2019
inkl. Flug ab/bis Hamburg

Innenkabine **1.299 EUR**
Meerblickkabine 1.499 EUR

Einzelbelegung

Innenkabine **1.929 EUR**
Meerblickkabine 2.279 EUR

3./4. Person i. d. Kabine

Kind (2-15 Jahre) 360 EUR
Jgdl. (16-24 Jahre) 680 EUR
Erw. (ab 25 Jahre) 780 EUR

UNSERE LEISTUNGEN

- 14 Übernachtungen auf AIDAcara inkl. Flug und Transfers ODER
- 9 Übernachtungen auf AIDamar inkl. Flug und Transfers
- Kulinarisches Verwöhnprogramm mit Vollpension und ausgewählten Getränken • Entspannung in der Saunalandschaft mit Meerblick
- Baden, Sonnen und Relaxen auf großzügigen Außendecks • Entertainment mit Musicals, Tanz, Akrobatik, Comedy, Livemusik und TV-Shows
- Fitness an modernsten Geräten, über 30 Kurse pro Woche, Sportaussendeck
- Spaß und Abenteuer für Kids und Teens in allen Altersgruppen
- Bordsprache Deutsch, erstklassiger Service und Trinkgelder

UNSERE SPEZIAL-PREISE*
(Pro Person in EUR)

06.12. bis 15.12.2019
inkl. Flug ab/bis Hamburg

Innenkabine **849 EUR**
Meerblickkabine 949 EUR
Balkonkabine 1.149 EUR

3./4. Person i. d. Kabine

Kind (2-15 Jahre) 260 EUR
Jgdl. (16-24 Jahre) 425 EUR
Erw. (ab 25 Jahre) 450 EUR

BERATUNG & BUCHUNG
0800 - 2 63 42 66
(gebührenfrei)

STICHWORT: 1549

*AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs „März 2019 bis April 2020“. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Druckfehler vorbehalten. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen. **ANMELDESCHLUSS: 29.07.2019**
Vermittler: Treffpunkt Schifffahrt/AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg / Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.

Sanierung der Cuxe-Querung beginnt

Probeanstriche werden aufgetragen

■ (mk) Neugraben. Ist der Verpackungskünstler Christo in Neugraben? Die mit Plastikfolie verhüllte Fußgängerbrücke über die Cuxhavener Straße im Bereich der alten Neugrabener Bahnhofstraße ließe den Schluss zu. Aber dem ist nicht so. Tatsächlich beginnt nun die heiße Phase der Sanierung der in die Jahre gekommenen Querung mit einem Probeanstrich an der Unterseite. Im Zusammenhang mit der Modernisierung des Neugrabener Bahnhofsvorplatzes wird auch dieses Bauwerk auf Vordermann gebracht. Folgendes ist vorgesehen: Das an vielen Stellen unter und neben der Brücke wuchernde Gestrüpp wird ausnahmslos weggenommen, um das Bauwerk freizustellen. Will heißen: Angsträume, „Pinkecken“ und Müllflächen sollen dadurch verschwinden. Dagegen sollen die hochgewachsenen Bäume bestehen bleiben. Neue und mehr Fahrradständer bzw. Leuchten seien



Farb-Pigmente und Schutzanstrich sollen in einem Abwasch aufgetragen werden.

ebenfalls vorgesehen. Die Anfahrtswege rechts und links der Brücke, die in erster Linie für die Belieferung der ansässigen Geschäfte dienen, bleiben auch unangetastet. Für die übrige Fläche habe man sich als Gestaltungselement laut des Landschaftsarchitekten Mark Pflüger

von Büro Bruun & Möllers eine „Hügellandschaft“ ausgedacht. Hier würden Sitz- und Spielelemente die Aufenthaltsqualität steigern. Als besondere Clou bezeichnete Pflüger den durchgehenden Anstrich an der Unterseite der Brücke. Auch die unter der Brücke entlangführenden

Wege sollen in der gleichen Farbe hervorgehoben werden. Zunächst gab man einem Rot-Ton den Vorrang. Die Farbgebung stelle ein Leit- und Identifikationselement dar, so Pflüger.

Zwischenzeitlich hätte es laut der steg Änderungen gegeben. Sichtbar gewordene, punktuelle Beschädigungen an der äußeren Betonschicht zogen 2018 eine vollständige Untersuchung des Bauwerks nach sich. In der Folge seien notwendige Instandsetzungsmaßnahmen erkannt worden, die vom zuständigen Landesbetrieb Straßen, Brücken, Gewässer (LSBG) in Kürze durchgeführt werden. Die Instandsetzungsmaßnahmen stünden in engem Zusammenhang mit der geplanten gestalterischen Modernisierung der unteren Brückenelemente. Diese sollen die Neugestaltung der Wegeflächen unterhalb der Brücke aufgreifen und durch ihre Farbgestaltung die Verknüpfungsfunktion zwischen S-Bahnhof und Zentrum Neugraben unterstützen, teilte die steg mit. „Um eine lange Beständigkeit und hohe Robustheit der Betonflächen zu garantieren, wird ein spezielles Oberflächenschutzsystem aufgetragen. In dieses werden bereits die Farbpigmente eingearbeitet. Dies be-



Die Sanierung der Cuxe-Querung hat begonnen. Fotos: W. Marsand

deutet, dass der Farbauftrag bereits im Zuge der Brückeninstandsetzung erfolgen muss und nicht, wie im Standardverfahren üblich, nach Abschluss der Instandsetzungsarbeiten. Der LSBG beabsichtigt, die Arbeiten bereits im Mai/Juni 2019 zu beginnen. Aus diesem Grund haben sich das Bezirksamt Harburg und die steg Hamburg mit dem LSBG vorab auf eine Farbgebung verständigt, die die bisherigen Empfehlungen des Stadtteilbeirats berücksichtigt: Die Farbgebung soll hell und freundlich gewählt werden. Auf modische Töne ist zu verzichten, stattdessen soll ein natürlicher Ton verwendet werden. Es soll ausschließlich ein akzentuierender Farbton gewählt

werden. Auf die Farbe weiß soll verzichtet werden, da diese sehr empfindlich ist. Für diese besondere Einfärbung steht technisch bedingt eine geringere Auswahl an Farbtönen zur Verfügung. Vor diesem Hintergrund ist die Auswahl auf den – norddeutsch geprägten – Ton „rapselgel“ (RAL 1021) gefallen, der von einem dunkleren und einem helleren Grauton begleitet wird“, informierte die steg. In den nächsten Wochen werden die ersten Probeanstriche aufgetragen, um die Wirkung vor Ort zu testen. In der Folge können die Töne noch um Nuancen im RAL-Farbsystem verändert werden, hatte die steg bereits vor Wochen mitgeteilt.

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Auto-Service

B&A
Autohaus Finkenwerder GmbH
Jetzt neu! Autolackiererei
Abschlepp- und Notfalldienst
Rüschwinkel 7 · 21129 Hamburg
Telefon: 040 / 742 19 50 · Telefax: 040 / 742 195 48
www.autohaus-finkenwerder.com

Gas- und Brennwertechnik

Baugeschäft Frank Glibmann
Neugrabener Bahnhofstraße 67 · 21149 Hamburg
• Maurer- & Putzarbeiten • An- & Umbauten
• Fliesen, Restaurierungen • Sanierungen u.v.m.
Tel./Fax 040/702 54 53 · Mobil 0177/834 17 80

Dachdecker

G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH
Bedachungen · Fassadenbau · Bauklempnerei
Speziell Flachdachbau und Abdichtungen
FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU
TERRASSENABDICHTUNGEN · GRÜNDÄCHER
CONTAINER-SERVICE bis 3 m²
Francoper Str. 60 Tel. 040 - 796 43 30
21147 Hamburg Fax 040 - 70 10 24 76
1997 2017 Funk 0172 - 95 64 954

Ihr Dachdecker am Ort

sämtliche Dachdecker- und Bauklempnerarbeiten
sowie Fassaden- und Flachdach führt fachgerecht aus
Wir kommen auch bei kleinen Schäden
Thomas Listing
Dachdeckermeister
Rosenweide 6K, 21435 Stelle
Tel.: 0 41 74 / 65 00 35, Fax: 0 41 74 / 65 00 36

Schlichting

Termine frei!
Schlichting
Bedachung u. Dachsanierung
Telefon: 040/333 73 630
20459 Hamburg
• Dachrinnen-Reinigung • Fassaden-Reinigung
(Malararbeiten) • Dachreinigung und Imprägnierung
• Schornsteinverkleidung

Elektro-Installation

KERSTAN ELEKTROTECHNIK
MEISTERBETRIEB
ELEKTRO
• Beratung · Planung · Installation
• Erweiterung · Prüfung · Reparatur
Thomas Kerstan, Scharfberg 25, 21149 Hamburg
Tel.: 040 368 411 41 | www.kerstan-elektrotechnik.de

Garten- und Landschaftsbau

Terrassen- und Wegebau
zum günstigen Festpreis
Fa. H. Schleiwies Gartenbau • Tel. 0171/265 17 06

Garten- und Landschaftsbau

Gala Bau Goerke
• Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport
• Saat- und Rollrasen • Vertikutieren
• Zäune setzen • Platten- u. Verbundsteinpflaster
• unverbindliche Beratung vor Ort
Tel. 04161/74 78 20 und 0152/5385 29 49

Karl Honnens
Gartenservice Neu Wulmstorf
• Gartenpflege - alle Arbeiten rund um's Haus
Tel.: 0171/4 76 22 01

Andreas Schmidke
Garten- und Landschaftsbau
• Rollrasen verlegen
• Gartenpflege • Pflasterarbeiten
• Heckenschnitt • Zäune aufstellen
Tel. 040/796 37 44

Gas- und Brennwertechnik

Notdienst 24 h · Tel. 76 61 38-0
www.lengemann-eggerts.de
HEIZUNGS- SANITÄR- KLIMA & SOLARTECHNIK
LENGEMANN & EGGERS
Neuländer Kamp 2a · 21079 HH-Harburg

SCHWARZ & GRANTZ
HAMBURG
Heizung Sanitär Raumluft Kälte
24 Service
- NOTDIENST rund um die Uhr -
Nartenstraße 19 · 21079 Hamburg
Tel. (040) 30 09 07-6 · Fax (040) 30 09 07 75
www.schwarz-grantz.de

ARNOLD RÜCKERT
HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR
RÜCKERT
Heizungstechnik und Sanitär
NOTDIENST 040 75 11570

Gas · Heizung · Sanitär

apele
Gas- und Sanitärtechnik
Reparaturen und Neuanlagen
MODERNE BADGESTALTUNG · UMWELTFREUNDLICHE
HEIZUNGSANLAGEN · SOLARANLAGEN
HORST APEL GMBH · CUXHAVENER STRASSE 210
TEL. 040/797 16 70 · FAX 040/797 16 797

PETER KELL
Gasheizung · Sanitär · Bäder
Tel. 79 01 79-0 · www.peterkell.de

Lenuweit
Sanitär- und Heizungsinstallation
- Bäder - Gasheizung - Wasser - Spanndecken
- Planung - Reparatur - Sanierung - Kundendienst
Sandheide 30 · 21149 Hamburg
Tel. (040) 70 10 24 85 · Fax 70 10 24 86

Gas · Heizung · Sanitär

LÜHRS & CO
SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG
Badausstellung
www.luehrs-kleinbad.de
Beckedorfer Bogen 2 ■ 21218 Seevetal ■ Telefon: 040/77 37 39

Staats
Öl- und Gasheizungsbau
Sanitär und Heizungstechnik
• Gas-, Wasser- und Abwasseranlagen
• Solartechnik für Warmwasser
• Moderne Badgestaltung • Brennwertechnik
Gödeke-Michels-Weg 1a · 21149 Hamburg
Telefon (040) 70 97 20 27 · Fax (040) 70 97 20 26

Glaserei

DIE GLASEREI IM NORDEN
24h-NOTDIENST
für den Großraum Hamburg
www.rolfundweber.de
Telefon 040.742 7000
REPARATURGLASEREI
24 STD. NOTDIENST
FENSTERBAU
GLASHANDEL
GLASSCHLEIFEREI
BAUEN + WOHNEN MIT GLAS

Hausgeräte-Kundendienst

HUG Elektro
HUG GmbH
Lütt Enn 6 · 21149 Hamburg ☎ 701 70 11

Kaplun & Kluge
Elektro-Installationen
☎ 040 - 77 03 37

Maler- und Tapezierarbeiten

JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH
Hurra, wir sind jetzt im 44. Jahr für Sie da!
Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.
Sämtliche Malerarbeiten
Im Neugrabener Dorf 36 · Telefon 702 37 03 · info@malerei-hoermann.de

Thorsten Höling
MALERMEISTER
THORSTEN HÖLING
HAMBURG-MOORBURG
www.malermeister-hoeling.de
TEL. 040/701 88 07 · 0171/2 10 58 29

MALEREI LANGE
• Maler- und Tapezierarbeiten
• Fassadenbeschichtung - Vollwärmeschutz
• Sämtliche Bodenbelagsarbeiten
Heideweg 38a · 21629 Neu Wulmstorf · Tel. 700 61 16

MALERMEISTER
Niebling
Dempwolffstraße 5 · 21073 Hamburg · Telefon 040/790 89 92
...wir bringen Farbe ins Spiel!
www.maler-niebling.de
Wir bieten Ihnen Qualität rund um Haus und Bau.

Markisen · Rolläden

Rolläden Haustürvordächer Markisen
Über 37 Jahre immer für Sie da!
HEIWIE
Birkenbruch 4 · 21147 Hamburg
Tel. 701 36 34 · Fax 702 77 25 · Mobil: 0171/776 0078
www.heiwie-markisen-rolladen.de

Nickel
ROLLADEN & SONNENSCHUTZ GMBH
Markisen
für die Sonnenseiten des Lebens
Matthias-Claudius-Str. 10
21629 Neu Wulmstorf
Telefon 7 00 45 35
Telefax 7 00 46 77
www.nickel-gmbh.info

Rotermund
• Rolläden • Markisen
• Terrassendächer
Großmoorbogen 13a · 21079 Hamburg
Tel. 040 / 764 39 89 · www.rotermund-hh.de

Multimedia

Fernseh-Peithmann
Telefon 701 79 47
21149 Hamburg
www.fernseh-peithmann.de

Schlosserei/Metallbau

P.&M. Lorkowski GmbH 40 Jahre Qualität sprechen für sich
Bauschlosserei · Metallbau
Balkongeländer · Ziergitter in Stahl oder Edelstahl
Fenster und Türen in Alu (WICONA)
Besuchen Sie uns im Internet
www.lorkowski-gmbh.de
oder am Rönneburger Kirchweg 14,
21079 Hamburg, Telefon 040/768 32 86

Tischlerei

INNENEINRICHTUNGEN
TISCHLEREI
Fenster - Türen - Möbel
Einbruchschutz - und vieles mehr
jan stölken gmbh
Nincoper Straße 65a · 21129 Hamburg
Telefon 040/745 20 30
www.tischlerei-stoelken.de

Anzeigenberatung

☎ (040) 70 10 17-0

Fertigstellung bis 2024?

A26: Staatsrat Andreas Rieckhof informiert SPD-Kreistagsfraktionen

■ (mk) Landkreis Harburg. SPD-Kreistagsfraktionen fordern und unterstützen länderübergreifende Kooperation zur Entlastung der Bürger im südlichen Umland von Hamburg. Mitte Juni haben die SPD-Kreistagsfraktionen aus den Landkreisen Harburg und Stade den Hamburger Staatsrat der Behörde für Wirtschaft, Verkehr und Innovation, Andreas Rieckhof, zu einer Informationsveranstaltung eingeladen. Im Mittelpunkt der Veranstaltung stand der Weiterbau der A26 von der niedersächsischen Landesgrenze bis zum geplanten Autobahnkreuz Hamburg-Hafen.

Andreas Rieckhof hat den bisherigen Planungsgang beschrieben und den anwesenden Abgeordneten anschließend die Zeitachse für den Bau dargestellt. Es sei davon auszugehen, erklärte Rieckhof, dass der Lückenschluss des Bauabschnittes auf Hamburger Gebiet bis 2024 fertiggestellt sei. Hamburg hat sich mit allen Verbänden und Interessenvertretern in außergerichtlichen Vergleichen geeinigt, sodass die Zeitplanung eingehalten werden könne. Die Stader und Harburger Abgeordneten begrüßten diese Entwicklung ausdrücklich und danken Rieckhof für das Engagement

des Hamburger Senates. „Eine Entlastung der Gemeinde Neu Wulmstorf sei zwingend geboten, dabei dürfen die Ortschaften entlang der A26, wie

z.B. Rübke, nicht vergessen werden“, erklärte der Neu Wulmstorf SPD-Kreistagsabgeordnete und Fraktionsvorsitzende Tobias Handtke.



Die SPD-Kreistagsfraktionen aus Harburg und Stade wurden von Staatsrat Andreas Rieckhof informiert. Foto: SPD

Tagesfahrt in die Holsteinische Schweiz

Angebot des SoVD-Ortsverbandes

■ (mk) Neu Wulmstorf. Am 31. August bietet der SoVD Ortsverband Neu Wulmstorf mit einem bekannten regionalen Busunternehmen für Mitglieder und Gäste eine Tagesfahrt in die Holsteinische Schweiz an. „Das Highlight unserer diesjährigen Tagestour ist die Fünfseefahrt zwischen Plön und Malente. Von der Wasserseite aus sehen wir viel schöne Landschaft und interessante Orte rund um Edesee, Hötsee, Behlensee und Dieksee“, kündigt SoVD-Reiseleiterin Ursula Pehmöller an. Im Gasthof „Bootshaus am Dieksee“ in

Malente-Gremsmühlen wird das Mittagessen mit zwei Gerichten zur Auswahl eingenommen. Im Anschluss geht es weiter nach Travemünde, mit der Möglichkeit zu einem Bummel und/oder zum Kaffeetrinken. Der Preis beträgt 45 Euro pro Person. Darin enthalten sind die Fahrten im Reisebus, die Fünfseefahrt und das Mittagessen. Anmeldungen nimmt die SoVD-Reiseleiterin Ursula Pehmöller unter Telefon 040 94773561 an. Montag bis Freitag 9 bis 12 und 15 bis 17 Uhr. Anmeldeschluss ist der 19. Juli.

DER IMMOBILIENMARKT

Verkauf	Verkauf	Verkauf	Verkauf	Verkauf/Gesuche	Gesuche
Eigentumswohnungen: Neu Wulmstorf (Nord) , hochwertige 3-Zi.-ETW (KfW 70), Bj. 2016, ca. 85 m² Wfl., hochw. EBK, modernes G-WC & Duschbad mit Fenstern, Balkon, Plankenböden, Fußb.-hgz., Solar- & Belüftungsanl., Rollläden, Stellplatz, (B, 30 kWh, Gas, EEK A), € 359.600,-. Buxtehude/Am Stadtgraben , Bj. 2000/2001, 4-Zi.-ETW, ca. 101 m² Wfl., 1. OG inkl. Lift, EBK, modernes Bad mit Fenster & G-WC, Balkon, Keller, Carport, (V, 66,6 kWh, Gas, EEK B), € 285.000,-. Buxtehude/Konopkastr. , Bj. 1972, 2 - 2,5-Zi.-ETW, ca. 65 m² Wfl., 1. OG inkl. Lift, moderne EBK, modernes Bad, großer Balkon, Keller, Stellplatz, (V, 175,89 kWh, Gas, EEK F), € 143.000,-. Häuser Neu Wulmstorf (Nord) , sehr gepflegtes 5-Zi.-EFH, Bj. 1990, ca. 111 m² Wfl., ca. 74 m² Nfl. (Keller & Boden), ca. 326 m² Eigenland, top EBK, 2 moderne Bäder, Rollläden, Hobbykeller, neue Hgz., Kamin mgl., Garage, (B, 115,1 kWh, Gas, EEK D), € 529.000,-. Neu Wulmstorf (Nord) , 4-Zi.-DHH zzgl. Ausbaureserve, in beliebiger Lage, Bj. 1992, ca. 111 m² Wfl., ca. 60 m² Nfl. (Vollkeller), ca. 20 m² Nfl. (Ausbaureserve/Dachboden), ca. 287 m² Eigenland, EBK, 2 moderne Bäder, Rollläden, Hobbykeller, neue Heizung, Stellplätze, (V, 91,6 kWh, Gas, EEK C), € 419.600,-. Neu Wulmstorf-Wulmstorf , außergewöhnliches 5-6-Zi.-EFH, Bj. 1992, ca. 117 m² Wfl. zzgl. ca. 16 m² Nfl. wohnl. ausgebaut, Dachboden, ca. 2.936 m² Eigenland, Teilkeller, Garage, Doppelcarport, EBK, 2 Bäder, Solar, Photovoltaikanlage, Sauna/Pool u.v.m., (V, 120,1 kWh, Flüssiggas, EEK D), € 392.500,-. Buxtehude (Süd) , gepflegtes 6-Zi.-Einfamilienhaus in grüner Ortsrandlage, Bj. 1968/1977/1996, ca. 152 m² Wfl., ca. 749 m² Eigenland, ca. 122 m² Nfl., EBK, 2 Bäder, 2 Terrassen, Kamin, Garage, (B, 238 kWh, Öl, EEK G), € 375.000,-. Buxtehude (Nord) , Bj. 2000, 4-Zi.-EFH, ca. 117 m² Wfl., ca. 71 m² Nfl., ca. 489 m² Eigenland, EBK, modernes Bad & G-WC, Kamin, Fliesen & Laminat, Garage, (V, 120,8 kWh, Gas, EEK D), € 395.000,-.				Kaufgesuche: Dipl.-Ing./Airbusmitarbeiter sucht ein 5-Zi.-EFH bis € 500.000 ca. 20 km um Finkenwerder. Altkunde/Kapitalanleger sucht ständig 1 - 3 Zimmer Wohnungen (gerne schon vermietet). Junges Paar sucht ein renovierungsbed. Haus bis max. € 200.000,00 inkl. Kaufnebenkosten. Älteres Ehepaar sucht eine 2-4-Zimmer Eigentumswohnung im Bereich Neu Wulm-	storf/Buxtehude. Bauunternehmer sucht dringend Baugrundstücke im Landkreis Harburg für Doppel-, Reihen- und Mehrfamilienhausbebauung. Großinvestor sucht Baugrundstücke für altgerechte Wohnungsbebauung. Gutes Konzept und Kapital vorhanden, kurzfristige Kaufentscheidung möglich. Mietgesuch: Zulieferungsbetrieb der Airbus sucht Häuser und Wohnungen, bitte alles anbieten.

MAKLER PUTTKAMMER & TEAM | Ihr Immobilienmakler mit Erfahrung seit 1979

Rudolf-Diesel-Str. 1 • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 040 - 709 705 86 • www.makler-puttkammer.de

Immobilien-Gesuche

Grundstücke gesucht... Für unsere Kunden suchen wir in den Größen 450 m² bis 1.500 m² Baugrundstücke in verschiedenen Lagen. Wir freuen uns auf Ihr Angebot. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Große Wohnung gesucht... Ehepaar aus Elmshorn sucht im Hamburger Umland eine große Wohnung mit zwei Arbeitszimmern, Gästezimmer und Balkon oder Terrasse. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Vermietete Wohnung gesucht... Kapitalanleger aus Rosengarten sucht ein langfristig vermietete Wohnung in schöner, zentraler Lage. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Penthouse gesucht... Solventer Unternehmensberater sucht für seine Partnerin und sich eine hochwertige Wohnung in gefragter Lage. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Ab 300 m² gesucht... Familie mit 4 Kindern sucht ein großzügiges Haus ab 6 Zimmern auf weitläufigem Grundstück. KP je nach Größe und Zustand. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Reihenhaus gesucht... Alleinstandendes Pärchen sucht ein gepflegtes, helles Reihenhaus ab 80 m² - gern mehr - mit pflegeleichtem Garten. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Kleines Haus gesucht... Politistenpärchen sucht ein charmantes Haus ab 3 Zimmern mit kleinem, gemütlichen Garten in ruhiger Lage. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Handwerker sucht... für seine Familie und sich ein modernisierungsbedürftiges Haus mit Freiraum zur eigenen Gestaltung. KP bis ca. 350.000,- €. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Bis 800.000,- € gesucht... Privater Kapitalanleger sucht im Hamburger Umland eine Kapitalanlage: Wohn- / Geschäftshaus, Garagen, etc. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Gesuche

Renditeobjekt gesucht... Kapitalanleger sucht im Rahmen der Vermögensverwaltung ein solides Zinshaus (Wohnen u./o. Gewerbe) in gesuchter Lage. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Bis 2,5 Mio. gesucht... Unternehmer der Sanitärbranche sucht für seine Familie und sich ein exklusives EFH oder Villa mit hochwertiger Ausstattung. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

DHH gesucht... Pinneberger Ehepaar mit Sohn sucht eine Doppelhaushälfte mit guter Verkehrsanbindung und PKW - Stellplatz (kein Muss!). Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Bis 500.000,- gesucht... Automobilkaufmann sucht mit seiner 4-köpfigen Familie ein charmantes Haus mit guter Schulanbindung und Stellplatz. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Bis 250.000,- € gesucht... Ehepaar mit kleinem Sohn sucht ein solides Haus zum Modernisieren in familienfreundlicher Lage südlich der Elbe. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Elbdeichnähe gesucht... Junge Familie aus Finkenwerder sucht in unmittelbarer Elbnähe ein Haus im typischen Stil. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Mitten im Grünen ges. Landschaftsgärtner mit eigenem Betrieb sucht ein großzügiges Haus in ruhiger, grüner Lage. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

1-2 Zimmer gesucht... Alleinstandender wissenschaftlicher Mitarbeiter sucht eine gemütliche ETW in zentraler Lage. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Eine 4-köpfige Familie sucht eine Doppelhaushälfte, Reihenhaus oder 1-Fam.-Haus im Umkreis Neugraben/ Hausbruch. **Tel. 0176/ 64 87 91 82**

Immobilien-Verkauf

Jesteburg... Exklusives Architektenhaus mit hochw. Ausstattung, 5 Zi., 198 m² Wfl., 1.100 m² Grdst., EBK, Fußbodenhgz., zwei Bäder, Sauna, Terrasse, Doppelcarport, Bj. 1991, V: 81,3 kWh/m² p.a., Kl. C, Gas-ZH, KP: € 745.000,- **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Bendestorf... Zaubrahafter Bungalow auf großem Grundstück, 4 Zi., 165 m², Fußbodenhgz., HWR, EBK, Gäste-WC, 2 Bäder, Parkett, Vollkeller mit wohnlicher Nutzfl., Doppelgarage, Bj. 1979, B: 143,9 kWh/m² p.a., Kl. E, Öl-ZH, KP: 980.000,- € **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Neugraben... Am Rande der Fischbeker Heide: Schönes EFH, 100 m², 3 Zi., EBK, Duschbad, Einbauschränke, Vollkeller, Schuppen, PKW-Stellplätze, Bj. 1913, Energieausweis in Erstellung, KP: 425.000,- € **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Seevetal... 6-Zimmer-EFH direkt an der Elbe! 180 m², EBK (2018), Fußbodenheizung, Kaminofen, Kamin, 3 Bäder, Gasheizung (2016), 2 Garagen, Baujahr: 1973, Energieausweis ist in Erstellung, KP: 460.000,- € **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Hausbruch... Charmanter Bungalow auf sonnigem Grundstück, 3 Zi., 115 m² Wohnfl. zzgl. Ausbaureserve im DG + Wohnkeller, EBK, Gäste-WC, Carport, Bj. 2005, Energieausweis in Erstellung, KP: 550.000,- € **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Vermietungen

Harburg... Großzügiges Endetagen-Büro mit Stellplätzen und Dachterrasse, 375 m², Gäste-WC, zwei Duschbäder, zwei Pantrys, Fußbodenhgz., Bj. 1912, Energieausweis in Erstellung. Kaltmiete: 4687,50 € **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Neugraben: Schöner Wohnen im alten Dorf im 2-Fam.-Haus., 3 Zi., 84 m², EBK, Garten m. Terr. + Außenabstellr., KM € 693,- + NK. **Tel. 0170/ 773 15 91**

Hausbruch, 2 Zim.-Whg., BLK, 58 m², € 725,- inkl. ZBK, € 1.740,- Kautions. **Tel. 040/ 796 74 74 oder 0171/ 182 64 68**

Hausbruch, 1-Zi.-Whg., 28 m² Wfl., Balkon, ruhige Lage. € 469,- inkl. HZBK, € 1.185,- Kautions. **Tel. 0171/ 182 64 68 o. 796 74 74**

Zinshäuser

Neu Wulmstorf... Sehr gepflegte 4-Zimmer-DHH, 108 m², EBK, Vollbad, HWR, Solaranlage für Warmwasseraufbereitung, 900,- € Pauschalermiete, Bj. 2000, V: 90,7 kWh/m² p.a., Kl.C, Gas-ZH, KP: 240.000 € **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Anzeigenberatung

☎ (040) 70 10 17-0 | info@neuerruf.de

Für mich immo nur mit Traumbad.

Finde dein perfektes Zuhause | 🔍

der neue RUF | www.von-wuelfing-immobilien.de

neuerruf.immowelt.de | immo erst zu **immowelt.de**

„FarbWanderungen – InselErlebnisse“

Abstrakte Malerei mit Ölpigmenten und Marmormehl

■ (mk) Neugraben. Die Ausstellung der Künstlerin Manuela Mordhorst unter dem Titel „FarbWanderungen – InselErlebnisse“ wird in der Galerie am Falkenberg noch bis zum 8. Oktober 2019 präsentiert. Diese ist in den regulären Öffnungszeiten der Einrichtung zugänglich. Der Eintritt ist frei.

Die Bilder der seit 13 Jahren in Handloeh bei Buchholz in der Nordheide lebenden Künstlerin Manuela Mordhorst leben von expressiven Kontrasten, von den intensiven Farben und einer enormen Lebendigkeit. Sie kombiniert Pigment- und Ölmalerei mit haptischen Texturen und Pastosen, die vorwiegend aus Steinmehlen hergestellt werden. Der Künstlerin ist es wichtig, intuitiv zu arbeiten. Dies bedeutet, es gibt keine Skizzen, keine Vorabplanung, wie die Bilder aussehen sollen. Daher liegt der Schwerpunkt der Künstlerin mit Sylter und sardischen Wurzeln in der ungezügelten, abstrakten und intuitiv ausgelebten Nutzung von Farben und Materialien, um farbtensive Kompositionen aus zahlreichen Schichten, Übermalungen und Struk-

turen zu erschaffen. Die in der Ausstellung gezeigten Bilder greifen das Thema Erfahrungen und Erinnerungen auf abstrakte Weise auf. Die Werke entstehen meist während oder nach ihren Reisen in andere Länder und vornehmlich Inseln. Ihre eigene Herkunft als Kind zweier Eltern von sehr gegensätzlichen Inseln hat sie eine besondere Affinität zu Inseln weltweit bekommen lassen. So stellen ihre eigenen Reisen in ferne Länder und auf Inseln für sie ihre Inspiration dar. Hierbei geht es immer um ihre ganz persönlichen Eindrücke, Gefühle, Stimmungen, Wahrnehmungen und Erfahrungen, die die Künstlerin auf verschiedenen Inseln im nationalen und internationalen Raum gesammelt hat. Weniger geht es um die direkte bildliche und originale Wiedergabe von bestimmten Orten, Natur und Landschaften usw.

Der Schwerpunkt der 1970 in Bonn geborenen Künstlerin liegt dabei immer auch auf der stillen Betrachtung, dem Einlassen auf die Werke und dem eigenen Nachspüren von Strukturen und Bildern im Werk. So de-

cken ihre Bilder auch viel auf, bieten viel Fläche zum eigenen Nachempfinden und Erkennen. Hier gibt es keine Grenzen für die Phantasie. In dieser konkreten Ausstellung stellt Mordhorst ungefähr 16 völlig neue und nie gezeigte Werke aus, die sich u.a. mit der schwedischen Insel Öland beschäftigen und in diesem Monat entstanden sind. In ihrem Handloeh Atelier erstellt die Künstlerin auch individuelle auf den Käufer zugeschnittene Auftrags-Bilder für berufliche und private Räume, die sie nach eingehender Beratung der Kunden und Sichtung der Räume vorschlägt und erstellt. Natürlich geht es hierbei nicht nur um abstrakte Landschaftsbilder, sondern eben meist um abstrahierte und expressive Arbeiten im großformatigen Bereich. Weitere Informationen zu der Künstlerin, ihren Ausstellungen, Referenzen und ihrem Wirkungsbereich finden sich im Internet unter: www.manuela-mordhorst.de. Montags bis freitags ist die Galerie am Falkenberg von 9 bis 16.45 Uhr und sonntags von 10 bis 15 Uhr geöffnet.

SENIORRESIDENZ
NEUGRABEN

AUSSTELLUNG

Galerie am Falkenberg
Manuela Mordhorst – FARBWANDERUNGEN – INSELERLEBNISSE
Abstrakte Malerei mit Ölpigmenten und Marmormehl



Vernissage am Donnerstag,
04. Juli 2019 um 19.00 Uhr
Ausstellung vom 04.07.2019 bis 08.10.2019

Montag bis Freitag 9.00 – 16.45 Uhr
Samstag 10.00 – 15.00 Uhr
Sonntag geschlossen

Seniorenresidenz Neugraben • Galerie am Falkenberg
Falkenbergsweg 3 • 21149 Hamburg
Telefon: 040 / 7011 20 00
www.sr-neugraben.de

vhw
...mehr als Wohnen!

Foto: VHW

Verkehrsbehinderungen

■ (mk) Landkreis Harburg. Verkehrsteilnehmer im Landkreis Harburg müssen sich aufgrund von Instandhaltungsmaßnahmen während der Sommerferien zwischen 4. Juli und 15. August auf vorübergehende Verkehrsbehinderungen auf den Kreisstraßen einstellen. Um Schäden an den Fahrbahnen vorzubeugen, müssen Netzrisse, Kornausbrüche und poröse Oberflächen der Fahrbahnen geschlossen werden. Der Landkreis hat dazu eine Fachfirma beauftragt, die innerhalb von sechs Wochen rund 66.700 Quadratmeter schadhafte Asphaltdecke ausbessert.

Alle drei Arbeitsschritte, die für die Fahrbahninstandsetzung notwendig sind, werden durch eine spezielle Arbeitsmaschine in einem Arbeitsgang durchgeführt. An den betreffenden Abschnitten wird die zulässige Höchstgeschwindigkeit für einige Tage auf 30 km/h reduziert. Je nach Wetterlage wird der überschüssige Edelsplitt nach etwa drei bis fünf Tagen mit einer Kehrsaugmaschine von den Straßen entfernt.

DER STELLENMARKT

Prior & Peußner ist seit 1910 als zuverlässiger Dienstleister in der Gebäudereinigung im Einsatz. Wir erweitern ständig unseren Kundenstamm und suchen daher zu sofort einen

Objektleiter m/w/d

Ihr Aufgabengebiet:

- fachgerechte Führung, Planung, Einweisung und Steuerung Ihrer Reinigungsteams
- Personalauswahl und -einstellung
- Sicherung der qualitätsgerechten Durchführung aller Reinigungsarbeiten in Ihren Objekten

Wir bieten Ihnen:

- die Möglichkeit selbstständig zu arbeiten und Ihre Zeit flexibel einzuteilen
- Beschäftigung in Vollzeit und die Sicherheit eines großen Unternehmens
- die Bereitstellung eines Firmenwagens

Sie sind interessiert und engagiert?
Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:

Prior & Peußner GmbH u. Co. KG
Frau Astrid Löckener
Dammstr. 16 – 20
49084 Osnabrück
personal@pp-service.com

www.pp-service.com

Wir suchen ...

- MFA (m/w/d) unfallchirurgische Ambulanz
Elbe Klinikum Stade
Ansprechpartner: Frau Hoekstra (04141) 97 20 31
 - GKP (m/w/d) Funktionsbereich Endoskopie
Ansprechpartner: Frau Handschuh (04141) 97 14 01
- Mehr Informationen unter www.karriere-elbekliniken.de



ELBE KLINIKEN
STADE · BUXTEHUDE

Von Hand, von Herzen,
von Allwörden!

Für unsere neue Filiale in Neuwiedenthal suchen wir

Verkäufer (m/w/d) in Teilzeit Aushilfen (m/w/d)

Sie haben Freude an hochwertigen Lebensmitteln, sind freundlich, teamfähig und zeitlich flexibel? Berufserfahrung erwünscht.

Dann bewerben Sie sich bitte bei Herrn Reza Sadegie
natürlich selbstgemacht

von Allwörden

H. von Allwörden GmbH | Hardauring 34
21147 Hamburg | 040 79 75 28 23

HC HAGEMANN

Wir sind ein Team von innovativen, motivierten und ergebnisorientierten Mitarbeitern. Unser mittelständisches Unternehmen arbeitet seit 150 Jahren erfolgreich im Ingenieurbau, Hochbau, Wasser- und Hafenbau sowie Stahlbau. Für unseren Standort Hamburg suchen wir ab sofort einen (m/w/d)

**Polier
Rammer/Tiefbauer
Betonbauer
Seilbaggerfahrer**

Weitere Details finden Sie unter www.hchagemann.de/jobs

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an bewerbung@hchagemann.de
Für Fragen steht Ihnen Frau Madlen Prokupek unter der Rufnummer 040 766007-260 zur Verfügung.

Von Hand, von Herzen,
von Allwörden!

Für unsere neue Filiale in Neugraben suchen wir

Verkäufer/in in Teilzeit

Sie haben Freude an hochwertigen Lebensmitteln, sind freundlich, teamfähig und zeitlich flexibel? Berufserfahrung erwünscht.

Dann bewerben Sie sich bitte bei Frau Schendel (oder Herr Schendel):
0179 3282535 (36)
natürlich selbstgemacht

von Allwörden

H. von Allwörden GmbH | Torfstecherweg 2–6
21147 Hamburg | 040 86 69 92 50

famila

besser als gut!

Im Herbst 2019 werden wir ein neues **famila**-Warenhaus in Jesteburg eröffnen. Bereits jetzt möchten wir beginnen, uns ein leistungsstarkes und erfolgreiches Team zusammenzustellen. Dafür suchen wir:

in Vollzeit/Teilzeit

Verkäufer mit Kassiertätigkeit (m/w/d)

für die Abteilungen:

- Warenannahme**
- Molkereiprodukte/Tiefkühlkost**
- Food/Getränke**
- Käsebedientresen/Backshop**

in Vollzeit einen

Abteilungsverantwortlichen Mitarbeiter (m/w/d) für die Frischeabteilung

sowie für **diverse Bereiche** im Warenhaus

Geringfügig Beschäftigte (m/w/d) 450 € Basis Mitarbeiter (m/w/d) in der Gleitzone

Bitte bewerben Sie sich online unter bewerbung@famila-nordost.de oder richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an folgende Anschrift:

Famila-Zentrale Kiel | Herrn Maas
Alte Weide 7-13 | 24116 Kiel

...kommen Sie zu uns!

Wir suchen zu sofort in Vollzeit einen

AUTOHAUS KLEBS

Automobilkaufmann (m/w/d) und Lageristen (m/w/d) mit Branchenerfahrung. Ihre Bewerbung senden Sie bitte schriftlich, gerne auch per E-Mail, an: **Autohaus Klebs** z.Hd. Herrn Andreas Klebs **Krummes Moor 1 • 21640 Horneburg** verkauf@autohaus-klebs.de

Du suchst keinen 08/15 Job? Komm zu uns!



Wir suchen Landschaftsgärtner, Steinsetzer und Helfer.

Bei uns findest du einen abwechslungsreichen Job direkt im Freien in einem starken Team. Du bist belastbar und flexibel einsetzbar? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung.

Dede Garten- und Landschaftsbau GmbH & Co. KG
Ostfeld 11 | 21635 Jork | 04162/ 9455 -0 | dede-galabau.de
Bewerbungen gerne als PDF an: info@dede-galabau.de

Summertime Music for Charity

Zum 8. Mal im Privathotel Lindtner

■ (pm) Heimfeld/Süderelbe. Schon zum 8. Mal feiert der Lions Club Hamburg-Süderelbe seine Summer-time Music in den Räumen des Privathotels Lindtner. Am Sonntag, 14. Juli, werden weitere Bands ab 17 Uhr (Einlass ab 16 Uhr) die Arbeit der Lions unterstützen, indem sie für einen stimmungsvollen Sound sorgen, der viele spendenfreudige Zu-

hörer anlocken soll. Mit dabei sind: De Elbschippers mit stimmungsvollen Shanties, die Homefield Stompers mit Dixieland, Blues, Balladen und Swing, Skiffle Track mit Skiffle, Blues und Folk, und Sing & Swing Fleestedt mit Chorgesang. Sie alle haben auf Einladung der Lions sofort zugesagt und versprochen, der Summertime Music wieder

zu einem vollen Erfolg zu verhelfen. Das Privathotel Lindtner Hamburg wird wieder das Seinige dazutun und mit herzhaftem vom Grill und rustikalen Leckereien für einen besonderen Summertime-Genuss sorgen. Der Erlös dieser Veranstaltung kommt dem Kreativgarten Wilhelmshurg e.V., einem Gemeinschaftsprojekt mit der Budniner Hilfe e.V. und dem Haus Huckfeld in Seevetal zugute. „Für den Lions Club Hamburg-Süderelbe ist

diese Aktion eine wunderbare und segenreiche Aufgabe, und schon mehr als 50 Jahre ist es dem Club ein Anliegen, unbürokratisch und schnell Hilfe zu leisten. Schon zahlreiche Kindergärten, Schulen und andere Organisationen haben diese Hilfe der engagierten Lions erhalten und sie sehr zu schätzen gewusst“, so Heida Lindtner, Chefin des gleichnamigen Hotels. Der Eintritt beträgt am 14. Juli 18 Euro. Karten gibt es über die Rezeption des Privathotels Lindtner, Heimfelder Straße 123, Telefon: 040 79009 0 oder im Ticketshop im Phoenix-Center Harburg.



Weit mehr als nur eine lokale Größe: die Homefield Stompers
Foto: Annet Hesse

DER STELLENMARKT

Lagermitarbeiter m/w
per sofort gesucht.
Bei uns erhalten Sie eine Profi-Card!
mainplan Hamburg GmbH
Winsener Str. 64, 21077 Hamburg
Tel. 040-21 99 62 4-0
info@mainplan.de

Helfer m/w
per sofort gesucht.
Bei uns erhalten Sie eine Profi-Card!
mainplan Hamburg GmbH
Winsener Str. 64, 21077 Hamburg
Tel. 040-21 99 62 4-0
info@mainplan.de

Servicekraft
für Spielhalle Vulkan
in Hamburg gesucht!
Sie sind zuverlässig
und serviceorientiert?
Dann bewerben Sie sich unter:
personal@vulkan-casino.de
(030 53 00 05 50 40 Fr. Andresen)

Staplerfahrer m/w
per sofort gesucht.
Bei uns erhalten Sie eine Profi-Card!
mainplan Hamburg GmbH
Winsener Str. 64, 21077 Hamburg
Tel. 040-21 99 62 4-0
info@mainplan.de

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- FAHRER UND BEIFAHRER (m/w/d)**
für Schülerbeförderung
gern auch Rentner/-innen, Hausfrauen,
Vollzeit oder Teilzeit oder Minijob/Aushilfe
- BUSFAHRER (m/w/d)**
für Reise-/Gelegenheitsverkehr/Fernlinie,
Vollzeit oder Teilzeit oder Aushilfe

STAMBULA

**Stambula Fahrservice GmbH, Albert-Schweitzer-Ring 5-7
22045 Hamburg, www.stambula.de, Tel: 040/20 00 11 -53**

Für die Verkaufsausstellungen in **Dägerling, Kiel und Hamburg** suchen wir jeweils

Monteure für Fenster und Türen (m/w/d)

- Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung zum Tischler (m/w/d) oder vergleichbare Qualifikationen
- Sie arbeiten eigenverantwortlich, strukturiert und zuverlässig
- Sie erhalten 30 Tage Urlaub pro Jahr, Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie Spesen
- Die Anstellung ist unbefristet (40 Std./W.)

Details zur Stellenbeschreibung erhalten Sie unter:
Monteur.rekord.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

rekord-fenster+türen GmbH & Co. KG
Frau Hildegard Rathmer
Izehoer Str. 10 • 25578 Dägerling
Tel. 04821/840139 • job@rekord.de

rekord
FENSTER UND TÜREN

Maler + Lackierer m/w
per sofort gesucht.
Bei uns erhalten Sie eine Profi-Card!
mainplan Hamburg GmbH
Winsener Str. 64, 21077 Hamburg
Tel. 040-21 99 62 4-0
info@mainplan.de

B&B Personalservice GmbH

Zufrieden? Neuer Job:

- Medizin m/w/d
- Gewerblich m/w/d
- Kaufmännisch m/w/d

Gute Jobs, gute Bezahlung

Tel. 040/300 699 700
Hamburg@bb-personalservice.de

Qualifizierungsmaßnahme für
Rechtsanwaltsfachangestellte. Einstiegs-
jederzeit möglich. Schulung im
RVG, FamFG, FamGKG, Erkenntnis-
und Zwangsvollstreckungsverfahren.
Förderung über Bildungsgutschein
möglich. Info unter: 040-614 651 o.
0173-614 06 49 bzw. www.refa-us.de
Bildungsträger G. Reißmeyer-Kruse

Wir suchen zum
nächstmöglichen Zeitpunkt:

**KFZ-MECHATRONIKER /
SERVICETECHNIKER m/w/d)**

**Automaten-
techniker**
für Spielhalle Vulkan
in Hamburg gesucht!

Wenn Sie eine abgeschlossene technische
Ausbildung sowie Branchenerfahrungen
aufweisen können, dann sind Sie bei uns
genau richtig!

Bewerben Sie sich unter:
www.vulkan-casino.de oder
030 5300055040 (Fr. Andresen)

Reparaturen aller Marken.
Hauptmarken BMW & Opel
Sie haben eine abgeschlossene
Berufsausbildung im KFZ-Bereich.
Von uns dürfen Sie Unterstützung
im Bereich der Weiterbildung und
eine leistungsgerechte
Entlohnung erwarten.
Senden Sie Ihre vollständige und
aussagekräftige Bewerbung
z.Hd. Herrn Patrick Barkow an:

**Autohaus
WITT**

Gewerbestraße 1
21279 Hollenstedt
Telefon 0 41 65 / 21 33 - 0
www.opel-witt.de

**Produktionshelfer
(w/m/d) gesucht!**

**Seevetaler Lebensmittelproduzent sucht
Produktionshelfer (w/m/d) in Vollzeit oder als Aushilfe!**

Arbeitszeit: Mo. bis Fr. 6.00 -15.00 / 14.45-23.45 Uhr

Ihre Bewerbung senden Sie an: bewerbung@farmers-snack.de oder
Farmer's Snack GmbH
Beckedorfer Bogen 27
21218 Seevetal

Wir freuen uns auf Sie!

Wir suchen **SIE** zur
Unterstützung
unseres Teams!

AutoThies
Thies Handels- und Verwaltungsgesellschaft mbH

Das freundliche Autohaus im Zentrum
Harburgs sucht einen erfahrenen

Senior-Automobilverkäufer (m/w/d),
welcher eigenständig auf 450-Euro-Basis den Kontakt zu
unseren Kunden pflegt. Entsprechende Umgangsformen und
perfekte Deutschkenntnisse setzen wir voraus.
Bewerben Sie sich unter: **040 76 73 06 - 0**

Thies Handels- und Verwaltungsgesellschaft mbH
Kleiner Schippsee 7-9 • 21073 Hamburg • Telefon: 040 76 73 06 - 0

Anzeigenberatung
☎ (040) 70 10 17-0

Menü 2000 Catering ist eines der führenden Unternehmen für Betriebs-
gastronomie und bewirtschaftet mehr als 220 Restaurants in Deutschland.
Für unser Betriebsrestaurant in **Harburg/Moorburg** suchen wir zum
nächstmöglichen Termin

- Kantinenmitarbeiter m/w/d mit Kocherfahrung**
- Hauswirtschaftler m/w/d**

Arbeitszeit: Mo. – Fr. ca. 30 Std. wöchentlich

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Menü 2000 Catering Röttgers GmbH & Co. KG
Osterkanal 48, 26871 Papenburg
Tel.: 0151-54 41 67 12, Herr Timmermann **menü2000**
andre.timmermann@menue2000.de **CATERING**

Tor-Monteure (m/w/d)
für Montage, Wartung und Reparatur von Toranlagen.
Mögl. Schlosser, Mechatroniker oder guter Handwerker.
Wir bilden Sie zum/zur Tor-Monteur/in aus. Seiteneinsteiger
willkommen. Mit Führerschein.
Tel.: 040-79 1407 12
info@nichocz-torteknik.de **Nichocz Torteknik**

Monteur/in für Sonnenschutz
(Markisen, Rollläden, Jalousien usw.) per sofort gesucht.
Gerne Schlosser oder Elektriker.
Voraussetzungen: handwerkliches Geschick, FS für PKW,
Deutschkenntnisse, schwindelfrei
Bewerbung **NUR** telefonisch unter: 040 - 729 76 748

S + P Sonnenschutztechnik
Ihr kompetenter Partner für Sonnenschutz
Geschäftszeiten: Jederzeit nach Vereinbarung!
Südring 28 • 21465 Wentorf
Tel.: (040) 729 76 748 • Fax: (040) 729 76 749
E-Mail: info@sp-Sonnenschutz.de • www.sp-Sonnenschutz.de

**DIE ZAHNEREI -
WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG
ZFA's HERZLICH WILLKOMMEN**

Estetalstr. 1 | 21614 Buxtehude
www.diezahnerei.de | mail@diezahnerei.de

**Kfz-Mechaniker (m/w/d),
Fahrzeugaufbereiter (m/w/d) sowie
Auszubildende/n
zum Kfz-Mechatroniker
(zum 01.08.2019) gesucht**

Per E-Mail an **bewerbung@autohaus-hollenstedt.de**
per Post oder persönlich an **Autohaus Hollenstedt GmbH
Frau Neumann • Molkenstäh 7 • 21279 Hollenstedt**

Unser Unternehmen ist auf die Auslieferung von Neumöbeln beim Endkunden im
Raum **Hamburg** spezialisiert. Wir suchen per sofort und unbefristet motivierte,
qualitäts- und serviceorientierte

Möbelmonteure / innen

Bei uns erhalten Sie eine pünktliche und übertarifliche Bezahlung
+ Zulagen, Urlaubs- und Weihnachtsgeld.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

HMS - HAMBURGER MÖBEL SERVICE GmbH
Pinkertweg 20 • 22113 Hamburg • Frau Friedrich • Tel.: 040-7341898-20
gerne auch per Mail an: Petra.Friedrich@Hamburger-Moebelservice.de

Freundliches, fröhliches Team sucht

Azubi/ZFA
für die Assistenz

Bitte bewerben Sie sich unter:

**Corny Werner
Cuxhavener Straße 144
21149 Hamburg
info@zahnärztin-cornywerner.de**

**Corny Werner
Zahnärztin**

**Keine Lust auf Langeweile?
Zur Verstärkung unseres
freundlichen Teams suchen wir:**

SERICERKRÄFTE m/w/d (GFB)
(14-tägig am Wochenende von 7.30 Uhr-14.30 Uhr)

Sie unterstützen uns im Frühstücksservice sowie der Vor-
und Nachbereitung in der Küche inkl. aller Reinigungsarbeiten.
Sichere Kenntnisse der deutschen Sprache setzen wir voraus.

Arbeiten Sie gerne in einem kleinen Team
und würden gerne etwas bewegen?
Dann sollten wir uns dringend kennenlernen.
Bewerbungen bitte ausschließlich per E-Mail an:

**Auszeit Garni Hotel Hamburg, Bauernweide 11, 21149 Hamburg,
E-Mail: post@auszeit-hh.de, Web: www.auszeit-hh.de**

HolidayCheck
**GOLD
AWARD**
2019
Unser Hotel gehört zu den beliebtesten Hotels weltweit.

Daily Care UG-Zeitarbeit
Für unsere Kunden suchen wir in Voll-/Teilzeit
und Minijob

Pflegekräfte m/w/d
Gute Konditionen und Zulagen.

zeitarbeit@daily-care.info
Mobil: 0152 559 367 28

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine/n

Rechtsanwalts- u. Notarfachangestellte/n
(m/w/d) in Teil- oder Vollzeit.

Ihr Schwerpunkt liegt in der Bearbeitung notarieller Vorgänge.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an **notar@saurin.de**

Christian M. Saurin
Rechtsanwalt und Notar, Mediator (FU Hagen)
Hauptstraße 3-5 • 21614 Buxtehude
Telefon 0 41 61 / 8 89 66 • www.saurin.de

Offizielle Eröffnung der Regionalpark-Shuttle-Saison

Kostenloser Freizeitbus ist bis zum 6. Oktober im Einsatz

■ (mk) Landkreis Harburg. Am 4. Juli wurde die diesjährige Regionalpark-Shuttle-Saison vom Vorsitzenden des Regionalparks Rosengarten e.V., Dirk Seidler, und Kai Uffelmann, dem Vertreter des Landrates des Landkreises Harburg, eröffnet. Etwa 20 Vertreter von den Gemeinden des Regionalparks, von touristischen Anbietern, regionalen Verkehrsgesellschaften und Vereinen und Verbänden aus der Region nahmen an der Veranstaltung teil. Vom 6. Juli bis zum 6. Oktober verbindet der kostenlose Freizeitbus mit Fahrradanhänger mit Platz für bis zu 16 Fahrräder an Wochenenden und Feiertagen die Highlights im Regionalpark Rosengarten. Jeweils um 9.10 Uhr, 11.10 Uhr, 15.10 Uhr sowie 17.10 Uhr startet der Regionalpark-Shuttle am S-Bahnhof Neugraben. Auf seiner Tour durch den Regionalpark steuert der Shuttle 24 Haltepunkte an, darunter den Wildpark Schwarze Berge und das Freilichtmuseum am Kiekeberg. An vielen Haltestellen können die Nutzer des Shuttles auf eine der zahlreichen Freizeittrouen für Radfahrer und Wanderer wechseln und so den Regionalpark aktiv entdecken. „Für viele Gäste des Regionalparks ist der Shuttle eine umweltfreundliche Alternative zur Anreise mit dem eigenen PKW. Und die Nutzerzahlen zeigen, dass er von

Gästen und Einheimischen gut angenommen wird“, so Dirk Seidler, Vorsitzender des Regionalparks Rosengarten e.V. Informiert wurde auch über Änderungen im Streckenverlauf durch notwendige Straßenbaumaßnahmen. So werden die beiden Haltestellen Holzweg in Daerstorf und Hellbergweg in Wulmstorf bis voraussichtlich 14. August nicht angefahren, da die Landesstraße zwischen

den Orten auf Grund von Fahrbahnerneuerungsarbeiten voll gesperrt ist. Finanziert wird das kostenfreie Angebot durch den Landkreis Harburg und die Kommunen der Region. „Wir freuen uns sehr über die finanzielle Unterstützung durch die Sparkasse Harburg-Buxtehude, die die Bewerbung des Shuttles schon seit mehreren Jahren unterstützt“, so Dirk Seidler.

Weitere Informationen zur Strecke und den Angeboten entlang der Strecke sind unter www.regionalpark-shuttle.de und bei der Tourist-Information des Regionalparks (Tel. 04181 282810, info@regionalpark-rosengarten.de) erhältlich. Der Flyer zum Regionalpark Rosengarten-Shuttle liegt zudem in den Rathäusern der Mitglieds-gemeinde aus.



Dirk Seidler, Heiner Albers, Thomas Saanus (v.l.) vom Vorstand des Regionalparks Rosengarten vor dem Fahrradanhänger des Regionalpark-Shuttles. Foto: inspektour GmbH

Moin! Aktion aus Finkenwerder für Finkenwerder

■ (pm) Finkenwerder. Ein einfaches „Moin“ kann schon genügen. Ein doppeltes Moin kann in Norddeutschland hingegen schon als Gesabbel gelten. Also: einfach moin. Und wenn es dann noch ein freundliches Moin auf Finkenwerder ist, wo die Platt sprechende Gemeinde eh noch groß ist, dann kommt ein lockeres Moin vielleicht richtig gut an, egal ob an der Elbe, auf dem Markt oder am Dampfer. Dieser Gedanke hat auch Thorben Gust, Veranstalter der Karkmess, umgetrieben, zumal auf Finkenwerder jeder jeden irgendwie kennt. Und falls nicht: Mit einem freundlichen Moin kann man das schnell ändern. Also warum kein nettes „Moin“? Das hat sich Thorben Gust gefragt und mit einem Flyer und Plakaten, die jetzt auf Finkenwerder öffentlich ausliegen, seine Idee untermauert und den Finkenwerdern schmackhaft gemacht. Die Aktion, die auf der Karkmess vorgestellt wurde, wird vom Gewerbeverein Finkenwerder, dem Kulturkreis Finkenwerder, dem TuS sowie der örtlichen SPD und



Foto: pm

CDU mitgetragen und unterstützt. Der Flyer (siehe Foto) zeigt neben dem Schriftzug „Finkwarder seggt Moin“ noch das Portrait eines Finkwarder Jungs mit Schippermütze – erstellt vom Finkenwerder Maler Christian Meier-Piccenini – der uns freundlich zu grüßen scheint. Moin!



Sie wollen individuelle
Flochzeitkarten?

Schauen Sie vorbei oder rufen Sie uns an.
Wir entwerfen alles nach Ihren Wünschen!

Bobeck Medienmanagement GmbH
Cuxhavener Straße 265 b
21149 Hamburg
Telefon (040) 70 10 17-0

— ES GEHT LOS —

UNSERE BELIEBTE FERIENSPARAKTION 2019

Coupons ausschneiden, abgeben und Rabatte sichern!

10% auf Ihren Brot- & Brötchen-Einkauf

Gültig in allen Hillert Filialen bis zum 14. August 2019.

10% auf Ihren Brot- & Brötchen-Einkauf

Gültig in allen Hillert Filialen bis zum 14. August 2019.

20% auf Ihren Brot- & Brötchen-Einkauf

Gültig in allen Hillert Filialen bis zum 14. August 2019.

20% auf Ihren Brot- & Brötchen-Einkauf

Gültig in allen Hillert Filialen bis zum 14. August 2019.

30% auf Ihren Brot- & Brötchen-Einkauf

Gültig in allen Hillert Filialen bis zum 14. August 2019.

30% auf Ihren Brot- & Brötchen-Einkauf

Gültig in allen Hillert Filialen bis zum 14. August 2019.



Entdecken Sie unsere „Brotliebe“ im praktischen Pocketformat, mit leckerer Rezeptidee – gratis zum Mitnehmen in Ihrer Filiale!




Hillert

baeckerei-hillert.de

Filiale Neu-Wulmstorf im Penny-Markt · Bahnhofstraße 19 · 21629 Neu-Wulmstorf · Tel.: 040-700 00 24
 Filiale Neugraben Hausbruch · Neuwiedenthaler Straße 135 · 21147 Hamburg – Hausbruch · Tel.: 040-46 00 4612
 Filiale Neugraben im SEZ · Cuxhavener Straße 333 · 21149 Neugraben · Tel.: 040-701 89 92
 Filiale Heimfeld im EDEKA Corleis · Hans-Dewitz-Ring 2a · 21075 Hamburg · Tel.: 040-702940 39